

Diahuebs, Oktober 20 2011 - Edicion 6 Vol.1698 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Entrevista exclusivo cu Sra. Mabel ruman di blauw:

Danki na Dios cu Chaldira ta biba y e ta kere cu Dios lo sigui obra

Mama di Junior Blauw Quandt a habri su curazon y a expresa su mes na Chaldira via Canal 22:



CHALDIRA MI TA PIDIBO HOPI PORDON PA JUNIOR

Mi kier bay waak Chaldira pero tin miedo si e famia core cumi y mi no kier haci problema

Militancia di MEP

MELVIN TROMP TA ABUSADOR DI MUHER?



Trahadornan di GKMB a haya un carta cu nan no ta cumpli cu regla di trabao



Awor ta Europa House!

E GOBIERNO AKI NO TIN E NECESIDADNAN DI PUEBLO COMO PRIORIDAD!

Brandweer cu dolor di cabez door di flat tire



Awor ta toca turno na Standard & Poor's pa evalua e situacion financiero di nos Pais





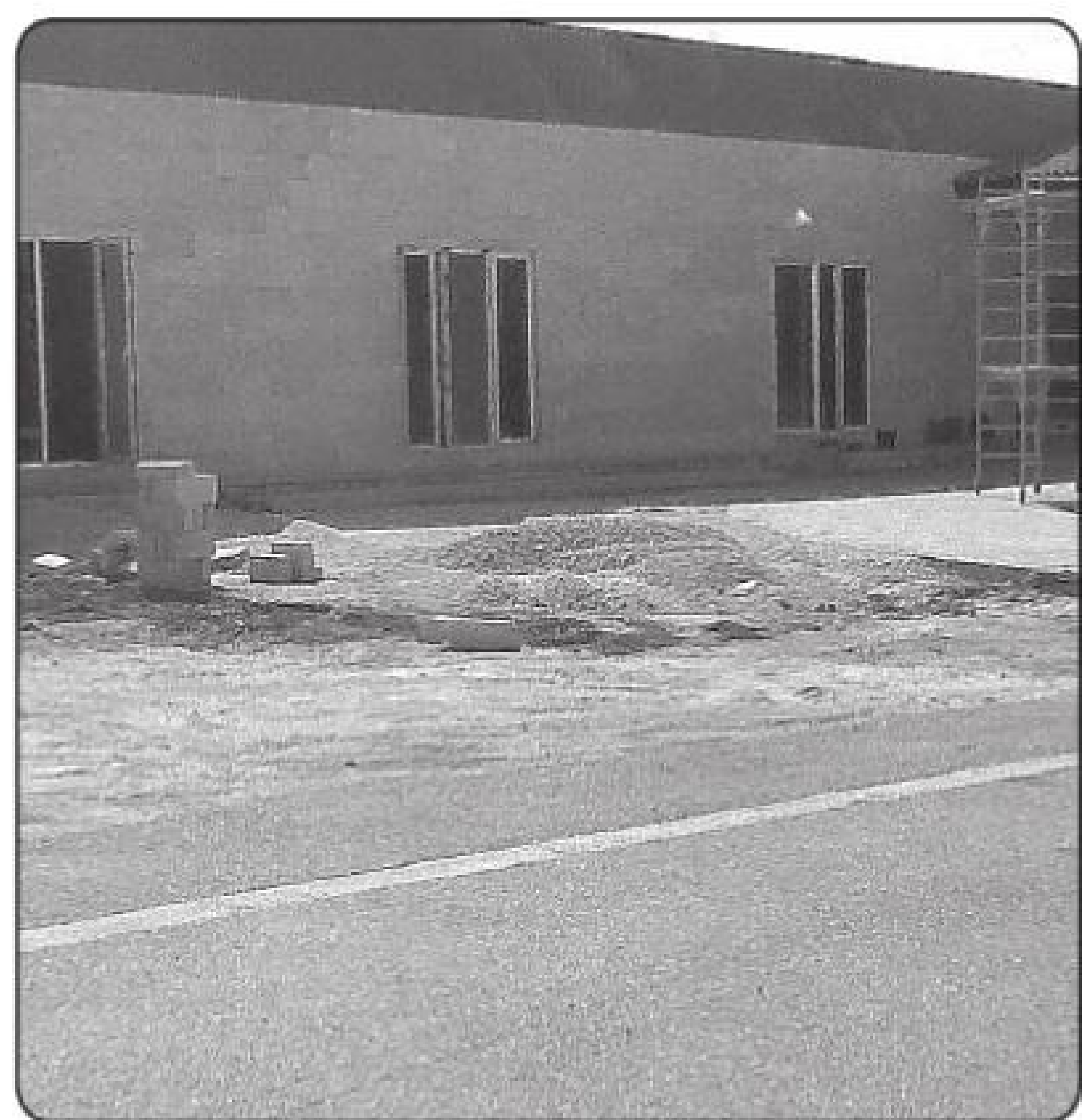
Controladornan di Trafico Aereo rond di mundo celebrando nan dia! Pabien!

Opinion Publico:

Europe House pa kende?



Danki na premier Mike Eman cu e compra di edificio di un sponsor di campaña. Loke tabata mustra den presupuesto 2010, caminda a reserva miyones, pa inicia un relacion y pacto cu Europa lo bira un realidad. Loke tabata haci falta den e mundo di homosexualnan, porfin a bira realidad cu e compra miyonario aki. Awor tur homosexual y lesbiana a haya un lugar of mihor bisa un Embahada na Aruba caminda parehanan di Europa por casa y topa otro na Aruba. Un atraccion turistico e ta bira. E hecho cu gobierno di Mike Eman a traha un registro special pa e grupo aki na Censo a facilita esaki. Awor cu e posibilidad aki den e Cas di Europa nan ta introduci "sodan comora". 60% di tur matrimonio ta kibra y Actualmente hopi mucha ta bay sin sandwich school. Mientrastanto e poblacion di homosexual y lesbiana ta creciendo den varios cuerpo di gobierno. Ta varios bar y awor hasta un embahada pa nan? Ta unda nos ta bay? Mike bo ta hari dushi cu pueblo pero bo actonan ta stinki! Un Cristian



Mama di Junior Blauw Quandt a habri su curazon y a expresa su mes na Chaldira via Canal 22:

Chaldira mi ta pidibo hopi pordon pa Junior

Mi kier bay waak Chaldira pero tin miedo si e famia core cumi y mi no kier bay pa haci problema



STA. CRUZ -- Elvis Weert di Canal 22 a bishita e mama di Junior Blauw Quandt y e mama a acepta pa asina duna Canal di television un entrevista. Den un tono di tristeza, e mama a habri su curazon cu Canal 22 y a dirigi su mes na Chaldira. E mama a bisa: Wel, e Junior no ta biba aki. E ta biba na su cas. Mi no sa kico por a pasa, cu a conduci na esaki. Mi no sa kico por a pas'e. E tabata un mucha cu nunca a bay den cos malo. Ami a lant'e bon. Tin biaha tin problema pasobra ta den tur pareha semper tin discusion. M'a stima Chaldira hopi. Ora e yega di trabao, e ta sosega, waak pa su yiu. Chaldira a casa cu mi yiu y ma stim'e hopi. Ta pe motibo ey mi no a yega na su cas pa waak e, pasobra mi tin hopi duele. Mi motibo pa no yega na Chaldira su cas ta pasobra m'a pensa cu si mi bay, e famianan por lanta cumi. Si mi bay mes ta den nomber di Señor Hesu Cristo mi lo bay. Mi no ta bay pa haci problema. Loke a pasa ta hopi duro pa nan. Si mi yega aya, porta nan ta bay bisami algo y ata ami lo contesta nan y esey mi no kier. Nan ta hendenan cu mi conoce hopi hopi aña mes. E mama y tata ta masha bon hende mes, unda nan a mirami, nan a cumindami. Mi ta pensa di masha dia caba pa contact e famia pa asina waak Chaldira. Pero mi ta keda cu miedo cu nan core cumi. Tur momento mi ta resa pe! Mi kier mir'e lanta for di ariba e cama ey y mi kier mire cana. Un cos mi ta pidi Chaldira: Pordona Junior pa asina Dios pordon'e tambe. Chaldira, mi ta pidibo pordon. Mi ta pidibo hopi pordon pa Junior. Mi sa cu boso a stima otro, boso a biba y despues boso a casa. Si no tabatin amor, boso no a casa.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

Lider di MEP, mr. Eveline Wever Croes:

Awor ta Europa House!

E GOBIERNO AKI NO TIN E NECESIDADNAN DI PUEBLO COMO PRIORIDAD!



STA. CRUZ -- Nos a tende den medionan di comunicacion cu gobierno a cumpra e edificio di Dolce Vita pa eyden pone un Europe House. Esaki ta trece dos aspecto dudoso cune: 1.Kico falta e gobierno aki, cu e ta malgasta tur placa di pueblo pa cumpra edificio? Na e momento aki tin hopi otro prioridad den pueblo. Manera e.o mehora nos cuido medico. Ayera mi tabata conversa cu un señora na Paradera y el'a bisami, si no ta mihor cu gobierno a usa e placa ey pa construi klas adicional pa school? Of no tabata mihor pa percura pa mas cama den "intensive care" na hospitaal, pa nos hendenan por haya un cuido drechi? Of por inverti den materiaalnan pa polis pa combati criminalidad? 2. Kico un Europa House ta haci na Aruba? Gobierno ta bisa cu ta pa estrecha lazonan entre Europa y Aruba. Pero e intención real ta pa asina cuminsa hinca nos den UPG silenciosamente. E Europe house tin como tarea pa duna información tocante Europa y UPG. Pues aki atrobe, gobierno mes, esta promer minister Mike Eman, no tin e curashi di sali duna información. Gobierno ta traha un smoke screen pa laga "otro" duna información. Cuanto biaha mas nos tin di corda nos prome minister cu UPG no ta bon pa Aruba. Tin rapport van Beuge, tin rapport BOT, tur ta bisa cu UPG NO ta bon pa Aruba. Na Februari di e aña aki Universidad a organiza e simposio riba Reino, aki tur profesor internacional a bisa Mike Eman den su cara cu UPG no ta bon pa Aruba! Mi ta puntra mi mes, ta dicon nos prome minister mes no ta sali bin dilanti cu esaki? Bin desmentí cu e ta lobby na Bruselas, cu e ta lobby cu Euro-comisionarionan, y cu nan mes NO ta kere ainda cu UPG ta bon pa Aruba. Mi tin e leve impresión cu nos prome minister no por logra convence su mesun hendenan ainda pa hinca nos den UPG, pesey e ta keto asina y ta obra di un forma asina silencioso. Por ultimo mi kier recorda nos Prome Minister cu e NO pensa mes di hinca nos den UPG sin consulta cu e pueblo. Ningun dia e la sali padilanti pa defende pakiko e ta kere den UPG. Nos a duna tur nos argumentonan, sosteni pa rapportnan di experto, pakico UPG no ta bon pa Aruba. Nos ta cla pa un debate tur dia. Mi ta reta prome minister pa duna cara na e pueblo aki y bin bisa DICON bo ta kere den UPG

Trahadornan di GKMB a haya un carta cu nan no ta cumpli cu regla di trabao

STA. CRUZ -- Ayera mainta trahadornan di GKMB tabatin un reunion unda un carta a bin for di e director di Departamento di Salubridad Publico. Den e carta ta splica cu e trahadornan no ta cumpli cu e regla di nan trabao. Y den e carta ta poni cu nan no mester haci e parti preventivo mas, solamente inspecciona. Esaki a trece cu e trahadornan a rabia unda bo ta touch cu parti mas esencial di nan trabao ya cu nan trabao ta pa constata locual nan a wak y di biaha actua riba dje pa esaki no brota mas. Banda di esaki tin mas cos cu ta tumando lugar locual cu a pone esaki explota ta cu cierto momento mester waak con e maneho ta bay entre ambtenaar belast met de leiding cu gerencia. Aki ta unda e ta sinta y ta constata cu tin un cos no ta bon. SEPPA ta bay manda un carta pidiendo reunion urgente cu minister pa trata e caso aki unda e trahadornan kier traha y kier haci nan trabao manera debe ser. Momento cu tin metemento den nan trabao, e ta causa un problema. Sr. Edmundo Marlin di SEPPA a splica cu e trabao di e trahadornan aki ta pa inspecciona manera cu nan constata un situacion y mester traha riba esaki di biaha. Momento cu bo haya un situacion cu ta alarmante, e personanan aki no por inspecciona y bay laga e problema. Nan mester haci algo cu esaki. Pero SEPPA no ta compronde un carta cu a bin diarazon mainta for di e director Director di GKMB, sr. Roque Dirks cu a bisa naturalmente ora cu el'a haya e carta, ta su deber di sinta cu su trahadornan y basicamente, unvez cu bo bisa cu mi trabao ta unicamente pa inspeccion y tratamento ta cay afor, e ta mishi fundamental cu henter e obhectivo pakico den e prome paso como GKMB. Practicamente bo ta cortando e personal na dos man- y halanan y no por traha asina. Sr. Dirks a bisa cu el'a acerca e departamento di minister pa un reunion mas pronto posibel riba e caso aki unda e carta aki a bin como sopresa.

afl. 80,50

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Awor ta toca turno na Standard & Poor's pa evalua e situacion financiero di nos Pais



STA. CRUZ -- Tur aña e companianan di rating Fitch y Standard & Poors (S&P) ta bin pa evalua e situacion financiero di nos Pais. Dos luna pasa Fitch tabata na Aruba y awor den e dianan aki ta toca turno na S&P pa duna su relato kico e ta pensa di e situacion financiero di nos Pais. E relato aki ta wordo traduci den un rating cu ta ser sigui pa inversionistanan internacional na momento cu nan kier inverti den nos Pais of na momento cu nan presta placa na Gobierno di Aruba of un negoshi estableci na Aruba.

Aña pasa Standard & Poors no a keda mucho contento cu locual nan a waak na Aruba riba e tereno di finanzas publico y pesey nan a cambia e pronostico di nos Pais, di un A-rating stabil pa un A-rating negativo. E cambio aki a bin pa motibo cu nan a waak cu Gabinete Eman a baha su entrada cortando BBO den mitar y den mesun rosea nan a bira traha debenan na un manera acelera cu ta pone cu e finanzas publico di nos Pais a bay completamente den desbalance. S&P a recomenda Gabinete Eman pa remedia e situacion aki door di entre otro introduci un belasting indirecto manera un VAT of un BTW den 2011, sino nan lo downgrade e rating di nos Pais. Parce cu Gabinete Eman no a worry cu e advertencia aki di S&P, pasobra e aña cu a pasa nan a traha debe pa loco y nan no a bin cu niun plan concreto con pa sanea nos finanzas publico. Si nos tuma por ehempel, e deficit financiero di nos Pais anto lo bo mira cu na 2009 e tabata 163 miyon, na 2010 e a subi bay 210 miyon y awor na 2011 e a yega 325 miyon caba y creciendo tur dia mas y mas, sin cu tin un plan concreto pa frena esaki. Pa locual ta trata e VAT of e BTW, esaki tampoco Gabinete Eman a percura pa e a keda introduci den 2011 como cu nan a prefera di schuif e responsabilidad aki den scochi di e Dialogo Social mescos cu nan a haci cu e promesa di kitamento di e otro mitar di BBO. Awor ta toca turno na S&P pa hiba conversacionan cu diferente persona y instancia na nos Pais pa haya un bista di e situacion financiero. Ban spera cu S&P por mantene e rating di nos Pais stabil manera cu Fitch a haci luna pasa. E pregunta ta si e biaha aki tambe a paga 100 mil dollar na un banco Mericano pa bende S&P un 6 pa un 9, manera tabata den e caso durante e bishita di Fitch na Augustus ultimo.

Homber ta keda herida despues di a cay fo'i cabay

STA. CRUZ -- Diarazon atardi pa mas o menos 6'or y 20, un persona di Rancho Ponderosa a cay fo'i di e cabay. Esaki a sosode den e mondi net patras di Parke Curazon na Jaburibari. Ambulance mester a pasa basta largo den e mondi pa por a yega na e persona herida. Cu ayudo di varios persona a logra trece e cabayero herida ne ambulance. Nan a transporta e herido cu urgencia pa hospital. Aparentemente e lo a haya sla na cabez.



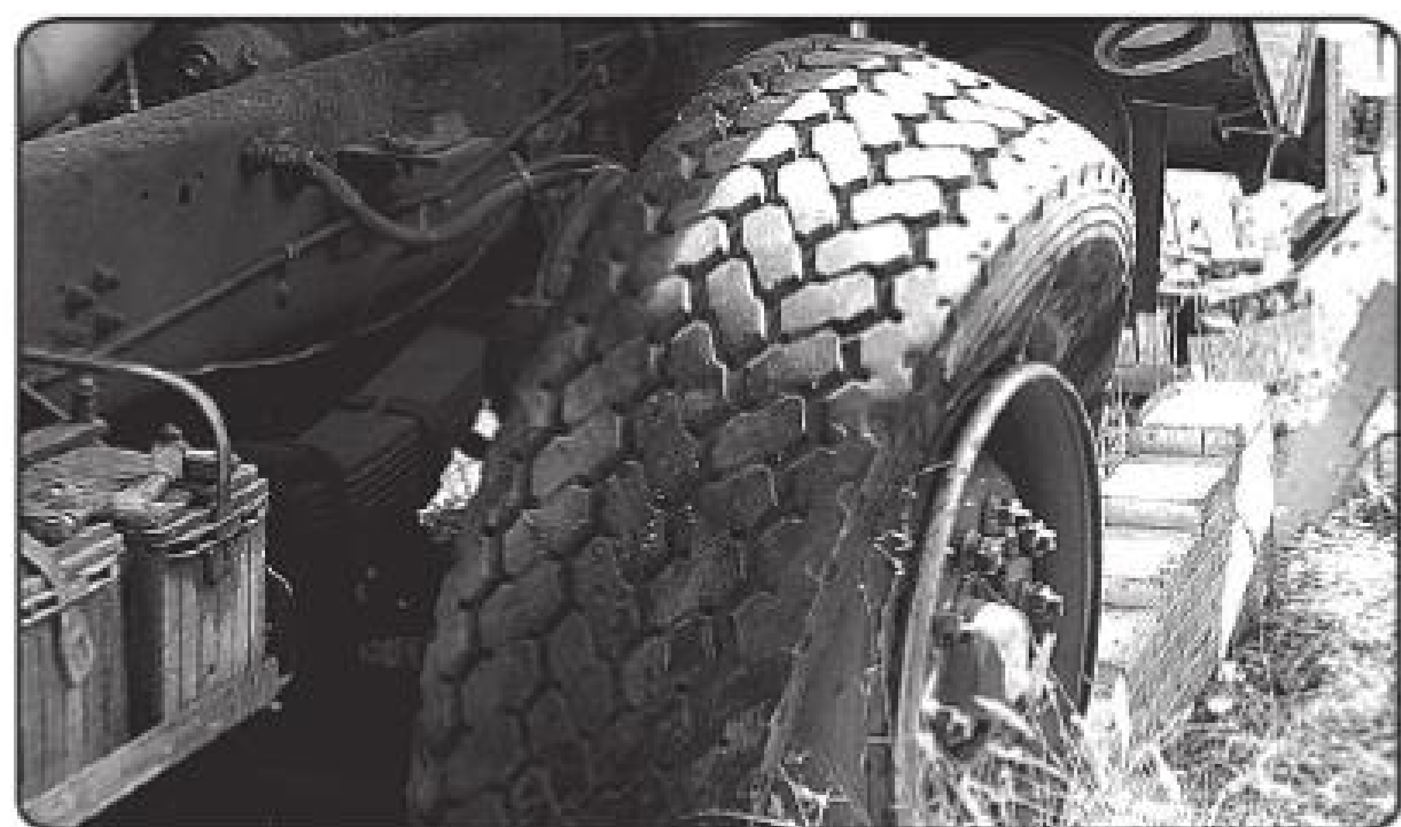


Brandweer cu dolor di cabez door di flat tire



STA. CRUZ -- Diamars anochi Brandweer ta ser dirigi pa un candela pariba di Compleho Frans Figaroa. Na yegada e auto AS 7 ta haye den problema y NO por yega na e candela, door cu e ta haya flat tire dilanti. Na e ora di anochi ey mucho NO por a ser haci. Aunke tabata papia pa manda Technische Dienst. E auto lo mester a keda eynan henter anochi y awe mainta cu basta trabao a bin logra cambia e tire,cu na prome instante lo a haya problema cu un Bolts cu lo a kibra. Pa mas o menos 11'or am nan a keda cla full na e sitio...un cos si, un trabao basta pisa mirando e solo y calor cu tabata reina na e sitio.







Militancia di MEP

MELVIN TROMP TA ABUSADOR DI MUHER?

STA. CRUZ -- Den un matutino Melvin Tromp a haya ta bon pa bolbe ataca nos lider na forma baho. Pero e ta bay mas leu, e ta ofende hende muher, pasobra segun e macho aki hende muher no por ta den politica sino mester keda cas, anto hunga cu popchi! Ta ki mentalidad mediocre esey! Melvin, ataca nos lider cuanto cu bo kier, e no ta bay perde tempo cu rabo sushi manera abo, e no ta bay baha su mes hamas na bo nivel. Bo sa dicon? Simplemente pasobra e ta un dama, y si bo no ta un faltado di respet pa hende muher lo bo sa kico esaki kier meen! Bo sa cu falta respet manera bo ta haci'e cu tur hende muher cu bo no ta gusta, ta un forma di abuso verbal y cu esaki tambe ta hacibo un abusador di muher? Pasobra e tempo ey ainda ta Marisol bo ta ofende, pero desde e vuelta di bida na December, te hasta abo a stop di grita "brug di madushi". Bo tin un reputacion pa ofende hende muher, awel cu nos lider bo a dal bo dede paso nos tey pa sali na su defensa! Y no con jaloers bo bira, nos lo sigui defende nos lider, cu lo libra nos di e pior gobierno cu Aruba a yega di conoce. Di ki dia ABO ta duna nos lider un proeftijd? Ken ABO ta pa haci esey? Acaso abo sa kico kier meen ser lider? Mihor bo bay waak kico BO lider ta haciendo y stop di preocupa bo cu nos lider. Nos ta orguyoso di nos lider, e promer lider femenino, y nos sa cu boso tin miedo. Cada biaha bo habri bo boca cu bo ofensanan pe, mas bo ta mustra cuanto miedo boso tin di dje!

Entrevista exclusivo cu Sra. Mabel ruman di blauw:

Danki na Dios cu Chaldira ta biba y e ta kere cu Dios lo sigui obra







STA. CRUZ – Den un declaración exclusivo na Canal 22 y Top 95 e ruman muher di Blauw a trece dilanti cu e no sa precies kico a pasa cu su ruman Blauw, pasobra e no ta un guy violento. Segun ruman di Blauw, podise Blauw den su relacion tabata tin problema. Tur hende den Tarabana y su coleganan di trabou por bisa cu Blauw no ta un guy violento. Tin hopi hende ta puntra nan mes di con ta posibel cu Blauw a comete loke el'a comete, pero el'a pasa. Segun sra. Mabel e por contesta solamente den wowo spiritual. E mes no tabata na Palm Island dia di e problema y no sa kico a pasa. E ta kere cu su ruman homber a perde cabez, pasobra e no ta loco y no sa ta kico a pone su ruman perde cabez. Sra Mabel ta afirma cu na momento cu henter e cos aki a cuminsa desaroya e famia no tabata tin contacto cu Blauw, e berdad cu e famia sa, ta loke nan a tende den corte di loke a pasa. Loke su tanta a bisa cu e, Mabel, a bisa, di no ta di acuerdo cu loke Chaldira a bisa den un entrevista, no ta berdad. Segun Mabel el'a scucha solamente un pida di e programa, over cu a wordo bisa over di cama. Despues di esey no a scucha e programa, pasobra tur e tempo cu cosnan a wordo bisa na radio, skirbi den corant y cu a wordo pasa na television, e no a scucha, pasobra e no kier pa odio drenta den su curazon. Pasobra e no conoce Chaldira di e bon ey, pero e tabata consider'e como su ruman, una vez cu Chaldria a drenta den su famia. Segun Mabel su famia tabata e promer hendenan cu a haci oracion pa Chaldira ora cu loke a pasa. Sra. Mabel a sigui conta cu el'a lubida te hasta riba su ruman y a bay misa y a pidi pastoor pa haci oracion pa Chaldira, pasobra e ta kere cu Chaldira tin cu biba. Ora cu polis a bisa cu Chaldira a haya bala na su cabez y no lo biba, Mabel a bay su misa y a cuminsa hacci oracion. Despues ora cu el'a bay cas ela yama un paar di hende y a cuminsa haci oracion. E no tabata pensa riba su ruman, sino e tabata pensa riba Chaldira pasobra e tin cu biba. Ta yama danki na Dios, cu Chaldira ta biba y ta kere cu Dios lo sigui haci tur e otro cosnan. Mabel ta bisa cu e sa cu tin hende na momento di dolor y tristeza, por papia cosnan, pero e no kier haci esey y ta refuse pa haci esey. Ta un dolor mira cu Shaldira, su ruman y su Mama ta pasa aden. Mester corda cu su Mama tambe tin un yiu cera. Segun Mabel hopi hende cu ta papia na radio cu ta bisa cu Blauw mester bay cierto tempo cera, ta lubida cu nan tambe tin yiu y tambe tin mama. E ruman di Blauuw a sigui bisa cu e no sa di con loke a pasa a pasa, pero el'a pasa. Awor kico nos ta bay haci, Mabel a puntra, si ta bay dilanti of ta keda para eynan, of ta keda culpa otro. Mabel a tuma e oportunidad pa bisa cu e ta gradici na Señor Dios cu su ruman Blauw por a conoce Cristo, pasobra hopi dia Dios ta yam'e, pero e no tabata kier a tende y tabata kier a keda haci su cosnan di mundo. Pero a pasa algo tragico pa Dios a pone Blauw apart, pa por a traha cu su curazon y acepta Hesus den su curazon y awor e tin e trankilidad. Segun Blauw tur e tempo cu Blauw tabata cana eyfor e no tabata tin. Si Blauw haya 100 aña di castigo, e trankilidad cu e tin ningun hende por kit'e, pasobra ta Dios a dun'e.

BEYISIMA, KABOUTERS Y PADVINDERSTERS DI LADY OLAVE BADEN POWELL GROEP KIER INVITA TUR MUCHA MUHER

PA ENCUENTRO DI PADVINDERIJ DEN POS CHIQUITO







STA. CRUZ -- Nos beyisima, kaboutery padvindsters nan di Lady Olave Baden Powell groep di Pos Chiquito kier a invita mucha muher nan di Aruba pero especialmente esnan di e bario di Pos Chiquito pa join nos y siña di e mundo disciplina y dushi cu ta padvinderij. Kico nos ta haci? Nos ta siña disciplina, haci cosnan cu nos man, siña bira independiente y mucha muher- y muhernan cu ta contribui na e crecemento positivo di e ser femenino riba nos isla, Aruba. No ta esey so nos ta haci, nos ta participa na evento nan importante y oficial, nos ta siña conoce nos naturaleza, nos ta wordo stimula pa yuda of contribui na evento nan voluntario y tambe ta haci diferente evento social. Lady Olave Baden Powell ta existi pa 7 aña caba y ta afilia na e organizacion nacional di guidismo na Aruba esta Het Arubaanse Padvinsters Gilde (A.P.G). Ta di remarca cu e aña aki A.P.G. a celebra 70 aña formando nos mucha muher–y muhernan den nos comunidad. A.P.G. tambe ta miembro di e organizacion mundial di "girl scout and girl guides" esta WAGGGS cu aña pasa a celebra 100 aña di existencia. Nos ta reuni tur diasabra di 1'or pa 3'or di merdia na Club Universal. Contribucion ta Afl. 7.50 pa luna y un biaha pa aña Afl. 10.= cu ta contribucion di mayornan. Nos tin 3 diferente grupo: 1. Beyisima (roos cu blauw scur) : 4 pa 6 aña. 2. Kabouter (geel cu bruin): 6 pa 12 aña, 3. Padvinsters (blauw cla y blauw scur): 12 pa 18 aña Pa mas informacion por tuma contacto cu nos lider nan Liebe na 562-5821 of Joa na 566-3942, tambe por mail nos na ladyolave.badenpowell@gmail.com . "Like" nos page di Arubaanse Padvindsters Gilde riba Facebook y keda connecta cu nos eventonan. Join nos y siña con pa biba manera di guidismo y manera nos lema ta bisa: "Sea Semper Prepara".



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP DONDERDAG 20 OKTOBER 2011 OM 09.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

ENIG AGENDAPUNT:

Ontwerplandsverordening houdende machtiging van de minister, belast met financiën, om een gedeeltelijke kwijtschelding van studieschuld te verlenen. (ZJ 2010-2011-714)(IS/826/10-11, d.d. 25 juli 2011).

De Griffier,
Mr. J.A. Bastien- Sherman

Celebracion na Departamento di Salubridad Publico

Minister Richard Visser a despedi di pensionadonan y celebra cu hubilarionan



STA. CRUZ -- Durante un atardi ameno y special a tene un celebracion pa gradici y alavez aprecia varios empleado di departamento di Salubridad Publico, pa nan cantidad di aña den servicio di gobierno. Minister dr. Richard Visser tambe tabata presente pa elogia y gradici tur e empleadonan pa nan tremendo aporte laboral den transcurso di nan añanan di trabao. "Boso trabao y dedicacion durante e añanan di servicio na departamento di Salubridad Publico a y ta significa hopi pa nos pais Aruba", tabata e palabranan di Minister Dr. Richard Visser. Un total di 11 persona a y lo baha cu pensioen e aña aki, pues nan ta pasa den un siguiente etapa den nan bida, pero cu e derecho pa sigui cu un nivel di bida adecua como recompensa pa tanto aña di servicio laboral. Ta trata di: sra. Maria Elizabeth de Cuba, sra. Helene Josephina Moreta-Wehberg, sra. Jacinta Andrea Semeleer, sr. Arcangel Jozef Lacle, sr. Landre Mesach Jeroe, sr. Jose Maria Croes, sr. Mario Croes, sra. Maritza Juddan (q.e.p.d.), sr. Robert Anthony Robles, sra. Judith Minerva Nassy y sra. Rosa Augustina Flanegin. Pero tambe tabatin 13 persona cu a cumpli 25 aña of mas den servicio di gobierno. Nan trabao a conoce varios cambio y pesey nan experiencia laboral sigur ta uno di admira y aprecia. Como hubilario di 25 aña tabata tin 2 empleado: sra. Joan van Heyningen y sra. Maricela Antonia Dijkhoff-Giel. Despues a sigui cu 7 empleado cu a celebra nan 30 aña den servicio, esta: sra. Maria Marlyn Penafiel-Geerman, sra. Geraldine Carmen Ismail, sr. Erwin Betram Faro, sra. Tecla Laurentia Celaire-Eduardo, sra. Celestina Soraya Semeleer-Figaroa, sr. Ruben David Jasinto Franken y sra. Lucrecia Filomena de Cuba. Tambe tabatin 3 empleado cu a celebra nan 35 aña di servicio, den persona di sr. Albert Anthony Bremer, sr. Edwin Marcolino Leest y sra. Mary Madeline Croes-Koolman. Y por ultimo tin sra. Judith Minerva Nassy cu a celebra 40 aña den servicio di gobierno. "Celebra un cantidad di 25 aña of mas sigur no ta un celebracion diario y p'esey mes nos 13 hubilarionan merece tur atencion, gradicimento y aprecio pa tur nan añanan trahando cu amor y dedicacion", asina Minister Dr. Richard Visser a termina bisando.









Personalidad, individualidad y adaptación na bo necesidadnan di cada dia

E segundo generación di e BMW 1 Series nobo 'un origen, dos original' ta un dje modelonan nobo cu BMW ta trece riba mercado den ultimo cuartal di 2011



STA. CRUZ -- BMW ta pone un modelo nobo riba mercado cu ta adapta su mes na necesidadnan di cada coredor di auto, cu personalidad y caracteristicanan individualista. Esaki ta loke e di dos generacion di e BMW 1 Series ta trece cune. BMW 1 Series ta un vehiculo compacto premium cu ya caba ta sinonimo di placer di maneho. E ta cuminsa asina su di dos fase. E ta un modelo cu ta ofrece un motor cu ta califica como 'state-of-the-art' y su tecnologia di suspension no ta keda atras. Mehoracion haci riba nivel di consumo di gasolin, espacio interior y innovacion riba nivel di equipamento ta haci di e BMW 1 series nobo un modelo pa innovacion tecnologico riba mercado. E ta keda e unico vehiculo cu 'rear-wheel-drive' den su clase y ta basa su mes riba forza di e modelo anterior, cu a bende mas di un miyon unidad rond mundo. Cu su maneho y diseño, innovacion tecnologico y imagen di luho, e BMW 1 Series nobo ta consolida su posicion competitivo den e segmento di vehiculonan di 5 porta. E diseño di e generacion nobo ta uno cu ta forma parti di e ultimo avancenan tecnologico. E ta un modelo cu imagen hoben y cara fresco cual estilo a wordo modernisa, usando idioma di diseño mas nobo di BMW. E exterior compacto ta refleha funcionalidad moderno y elegante cu ta resalta e karakter apart di e BMW 1 Series nobo. E linea di vehiculonan BMW ta ofrece posibilidadnan di personalizacion extensor. BMW Sport Line y BMW Urban Line ta ofrece un gama extenso di equipacion y diseño interior y exterior. Ofreciendo asina mas di un opcion na e cliente exigente. Su slogan 'one origin, two originals' of wel un origin, dos original' ta presenta e toke extra di personalizacion cu e segundo generacion di BMW 1 Series cu ta haci e diferencia. Cada persona por escohe nan BMW for di e BMW Sport Line ofwel for di e Urban Line, cada un ta inclui exclusivad den diseño interior y exterior cu combinacion di equipacion, y ta presenta posibilidad pa asina obtene un vehiculo cu ta mas defini den estilo y ta na e momento ey tambe presenta un caracter mas individual. BMW 1 Series ta logra establece un bon balans entre su nivel deportivo, Dinamico di comfort mientras cu e no ta neglisha su funcionalidad. Esaki ta loke ta refleha tambe den su diseño interior y exterior. Su dimensionnan ta mas grandi 85 milimeter mas largo, 17 milimeter mas hancho y e ta mantene su haltura clasico. E cambionan aki ta haci su lineanan resalta y ta mas elegante mientras cu e ta ofrece un imagen di poder y dinamismo. Tambe e ta conta cu 'flashing lights' integra den su spielnan lateral, esaki ta un opcion cu ta disponible pa prome biaha riba un modelo BMW. It has larger dimensions; it is 85 millimeters longer, 17 millimeters wider and maintains the characteristic height of the model. It highlights the elegance of its elongated lines and radiates dynamism and power. Additionally has flashing lights integrated into lateral rearview mirrors an option applied for the first time on a BMW model. E BMW 1 Series ta ofrece tambe un line-up di servicionan impresionante pa cu ta asisti e conductor y ta facilita conecion manera BMW ConnectedDrive cu ta inclui 'Adaptive Headlights, high-beam assistance, Park Distance Control, rear view camera, Park Assistant, cruise control' cu funcion di brek y 'Lane Departure Warning with Collission Warning' y hopi otro mas. Pa prome biaha, e ta obtenibel cu motor di gasolin of diesel y tambe ta ofrece awor tecnologia nobo di TwinPower Turbo di BMW. Esaki ta consisti di 'twin-scroll turbocharger, High Precision Injection, VALVETRONIC y Double-VANOS. For the first time, all the petrol and diesel engines for the BMW 1 Series now feature new BMW TwinPower Turbo technology consisting of a twin-scroll turbocharger, High Precision Injection, VALVETRONIC and Double-VANOS. BMW 1 Series ta conta cu seis speed manual den tur su versionan y ta ofrece tambe un 'power transmission' eficiente y 'gear-change' preciso. Tambe e ta e unico vehiculo compacto cu ta ofrece ocho speed automatic transmission. E modelo BMW 1 Series nobo ta conta cu pakete tecnologico di BMW EfficientDynamics cu ta inclui 'Brake Energy Regeneration, electromechanical servo-assisted steering plus, Optimum Shift Indicator, and tires with reduced rolling resistance'. E funcion automatic pa Start/Stop ta bin standard cu tur dos model manual y automatic. E conductor por disfruta asina di maneho economico usando e switch cu ta active e ECO PRO mode. Tur esaki ta complementa si caracteristicanan di ta un vehiculo cu agilidad impresionante, eficiente y cu seguridad optimal. Cu e modelo aki BMW ta demostra dominio riba tereno di diseño y rendimento halto pa tur esnan cu ta constantemente en busca di tecnologia innovador y un estetica adapta na nan interesnan personal y calidad selecto. Ultimate Automobiles/Arucar Automotives ta un compañia local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un email info@ultimatearucar.com pa mas información.



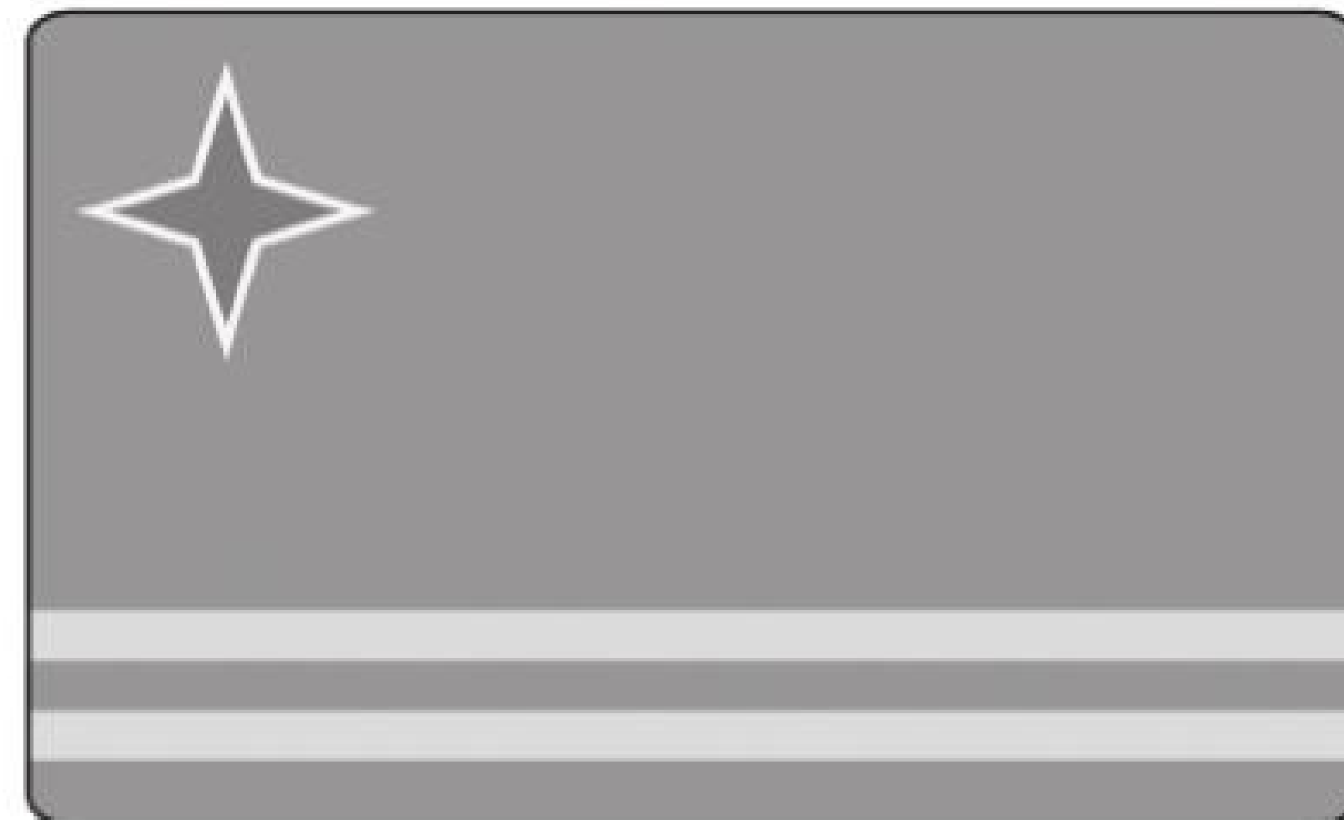


Zuid-Holland, 19 oktober 2011

Educativo, kico e bandera Hulandes y esun di Aruba ta simboliza den e materia di Nos Relacionnan Humano den Reinado Hulandes!!



Ya basta aña prome cu 01-01-1986, Nos Respetable Representantenan lo mester a informa y EDUCA nos pueblo riba dicho simbolonan, te cu e dia diawe (19-10-2011) lamentablemente nada di esakinan ta conoci bao nos pueblo di Aruba. Na prome lugar; tur Nos Yiunan di Tera Respeta na/di Aruba, a/ta NACE bao di e bandera Hulandes, e HECHO aki a/ta haci cu nos tur a/ta NACE cu un nacionalidad Hulandes, hasta mayoria di nos a/ta NACE cu un fam Hulandes tambe, p.e., Tromp, Ras, Rasmijn, Winterdaal, Vos, Werleman y mucho mas!! Nos bandera di Aruba NO ta nos bandera nacional pa e simpel HECHO cu nos niun a/ta nace cu un nacionalidad Arubano riba nos ISLA tan stima, ta un bandera nacional so nos tin, esun cu ta SIMBOLIZA E NACIONALIDAD CU NOS A/TA "NACE" CUNE RIBA ARUBA!! Nos bandera di Aruba pues ta "SIMBOLIZA NOS PROPIO NORMA Y BALORNAN CARIBENSE ISLEÑO DEN REINADO HULANDES"!! Aunke nos isla tin e status LAND den e Koninkrijk aki, nos NO mag accentua dicho status den e MATERIA di Nos Relacionan Humano den e Koninkrijk aki, pa e simpel HECHO cu; e ta pone nos "DES-NATURALIZA" nos mes como "SERNAN ISLEÑO" aki na Tera!! Di "NATURALEZA" nos tur tin un "MENTALIDAD ISLEÑO", y tambe si accentu'e, dimes e lo "DES-NACIONALIZA" nos!! E accentuacion ta crea e fuerte impresion cu nos



tur a/ta nace cu un nacionalidad Arubano riba nos ISLA tan stima, sigur cu e cedula cu nos pueblo di Aruba tin!! Un cedula cu HURIDICAMENTE ta "simbolizando" nos tur a/ta NACE cu un nacionalidad Arubano riba nos isla tan stima, y despues nos tur a/ta bin biba aki na Hulanda, nacionaliza nos mes Hulandes akinan, pa mas despues nos tur a/ta regreza Aruba cu dobbel nacionalidad/pasaporte, di e forma aki HURIDICAMENTE haci Hulanda pues "ONAFHANKELIJK" van het Koninkrijk der Nederlanden, e cedula di nos pueblo lamentablemente NO ta reconoce existencia di e Koninkrijk aki !!!! Prohimonialmente, Augustin Chrismo Stamper (autodidact, onafhankelijke onderzoeker Koninkrijksrelaties, geestelijk vader van onze "JURIDISCHE IDENTITEIT, CARIBISCHE NEDERLANDERS" bedacht in september 1992 in dit RATIONELE WELVARENDE EUROPESE DEEL van het Koninkrijk der Nederlanden, onze "RATIONELE" identiteit, vooral onze "RECHTSPOSITIE" overal binnen dit Koninkrijk, identiteit conform de geografische ligging van ons geboorte-eiland en voornamelijk onze "GEBOREN" Nederlandse nationaliteit in ons Koninkrijk) E-mail: a.stamper@nosderechonan.com nosderechonan@hotmail.com info@nosderechonan.com a.c.stamper@caribischenederlanders.nl nosderechonan@caribischenederlanders.nlFacebook: Derechonan Di Nos Tel. + 31 6 28774982

UGANDA MASHA ENTUSIASMA PA PRESENTA NA ARUBA

Den festival International di Teatro di Aruba pa Mucha, FITAM



STA. CRUZ -- Uganda a confirma nan participacion den Festival Internacional di Teatro di Aruba pa Mucha, indicando cu nan ta masha ansioso pa ta na Aruba pa por brinda un bista den mundo di cultura di nan pais. E grupo sinembargo no ta yega e siman aki, sino te cu diadomingo debi na cambio di vuelo cu a tuma lugar. E grupo Inter Cultural Theatre Uganda ta consisti di muchanan di 6 pa 14 aña di edad cu a presenta den varios festival internacional di teatro na mundo. Manera a menciona anteriormente, nan a presenta tambe den festival na Antigua. E grupo di Uganda ta consisti di 8 mucha pero ta presenta cu un elenco di 11 persona. Te asina leu di informacionnan ricibi, e grupo su obra tambe lo ta un obra den cual lo mira hopi baile y cu musica tradicional di Uganda combina cu actuacion di e muchanan. E grupo invita special pa e festival aki ta e grupo di Colombia, Academia Teatro Actores cu lo bira e prome grupo di exterior cu lo subi escenario den Cas di Cultura diadomingo dia 23 di Oktober 4'or como grupo invita. Nan lo presenta e atardi aki hunto cu Grupo Gita di Aruba. Tambe lo ta presente na e Festival Internacional di Teatro pa mucha, FITAM 2011, President internacional di Asociacion Internacional di Teatro Amateur seccion infantil, sra. Helle Hauger.

Miss Aruba Srta. Gillain Berry a sali pa Miss Mundo na London





STA. CRUZ -- The New Star Promotion a dispidi di otro representante pa otro certamen internacional, aki ta trata di Miss Aruba, srta. Gillain Berry cu a sali rumbo pa London pa representa nos dushi isla na e certamen di Miss Mundo 2011. Gillain tin un tremendo experiencia tras di lomba y ta hopi determina pa logra e reto su dilanti. Miss Mundo ta e certamen internacional cu Aruba a sa di cosecha hopi mas exito compara cu e otro certamennan internacional unda influencianan externo hopi biaha ta hunga un rol den e decisionnan final.

The New Star Promotion ta hopi confidente cu Aruba lo logra hopi cu e representacion di Gillain. Na aeropuerto Gillain a wordo sorpresa pa su coleganan y sponsor di Aruba Bank, famia y fanaticonan y tambe e atletanan di Special Olympics cu a traha di cerca cu Gillain pa su proyecto di "Beauty With A Purpose" cu ta ensera trabaonan voluntario y comunitario cu Miss Mundo ta pone hopi atencion na dje. Den e dianan nos dilanti nos lo sigui tur e pasonan di Gillain na Miss Mundo 2011! Di awor caba hopi exito Gillain!







OPENBAAR MINISTERIE ARUBA

Awe dia 20 Oktober 2011 lo aparece den Corte di Prome Instancia:

Pa 8:30 am: J.M., R.K.H. y E.R.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra un y/of dos persona den e periodo di 25 pa 26 di September 2009. Tambe nan ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan y riba caminda publico, a comete violencia contra obhetonan y di a intencionalmente destrui esakinan den e periodo di 25 pa 26 di September 2009. Pa 9:30 am: A.G.P.B. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 18 di Oktober 2009 door di, na un forma intencionalmente menazante, mustre un arma di candela y bise: "Tu no crees que soy capaz? No piensa que hay bala? Te voy a explotar la cabeza" of palabranan parecido. Pa 10:00 am: B.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba prome di Oktober 2009, door di dal e un of mas mokete na su boca y/of barica y pecho y/of a morde na su man. Pa 10:30 am: S.L.M. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 26 di Juli 2009, door di dal e cu un arma, esta, un botter, na su cabez. Pa 11:00 am: J.M.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia na refineria di tubonan di koper den e periodo di prome te 27 di Maart 2009.

Serlimar ta informa

Containers na Pos Chikito diadomingo awor



STA. CRUZ -- Diadomingo awor 23 di Oktober e proyecto di containers ta sigui na Pos Chikito y vecindario. For di 8'or di mainta te 4'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni na banda di e veld di Universal. Nos ta keto bay den temporada di awacero. Pa e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci daño na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, ta mihor pa deshaci di obhetonan cu no ta ser usa y cu por retene awa pa evita criadero pa sangura, boa of otro animalnan rastrero. Pa motibo cu fin di aña ta acercando, ta evidente cu hopi persona ta deshaci di muebles. Pa muebles bieu (of otro articulonan) cu ta den bon estado, Serlimar ta recomenda pa hiba esakinan na instancianan cu ta yuda esnan di menos recurso envez di tiranan afor. Aki por pensa riba fundacion- of parokianan cu ta colecta articulonan cu no ta ser usa mas pero cu ta den bon estado pa esnan den necesidad. Serlimar ta recorda cu lo bay tin un container apart specialmente pa deposito artefactonan di metal. Por fabor, tuma nota di e detaye aki! Alavez Serlimar ta apela pa percura pa e desperdicio ta bon tapa na momento cu ta transport'e di cas pa container. Di e manera aki ta evita cu cosnan ta cay na caminda. Na momento di tira e desperdicio, sigui instruccion di e opzichter di Serlimar. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

E siguiente weekend, Savaneta (veld di Kenro) lo ta na turno riba diadomingo 30 di Oktober.

Training di KPMG "The fundaments Internal Audit"

STA. CRUZ -- Riba 31 di Oktober te cu 2 di November KMPG lo percura pa 3 dia di training di e topico: 'The fundaments of Internal Audit". E training lo tuma lugar na Surfside Marina na Aruba. E facilitador, Robin Ferrier, Senior Manager di KPMG di Caribe Hulandes, ta un experto riba e tereno di "Governance, Risk & Compliance services". E training ta destina pa participantenan di tanto e sector priva como sector publico di Aruba, cu ta traha den un departamento di "internal audit" of ta relaciona cu e departamentonan ey. E cursistanan lo haya e oportunidad pa refresca nan conocemento di "internal audit", practica e casonan y intercambia experiencianan. E training interactivo aki no ta solamente practico, sino cu lo concentra tambe riba e partinan teoretico di e normanan internacional pa e practica profesional di "Internal Audit". E temanan cu lo bin dilanti ta entre otro: e proceso interno di auditoria, etica, comportacion, "Management Controls" via e sistema di 'Enterprise Risk Management Model' y proceso di maneho. Como parti di e programa tambe lo trata e desaroyo di "soft skills", cu e internal auditors tin mester pa eherce nan controlnan. Pa e training aki lo por obtene e conocido PE-punten. Ademas si e cursista asisti e programa completo, e por obtene su 21 PE-punten. KPMG den Caribe Hulandes KPMG tin 5 oficina den e region di Caribe Hulandes y aparte di Aruba, nan tin oficina na Corsou, St. Maarten, Bonaire y Surinam. Desde 1 di Oktober 2011 KPMG na Caribe Hulandes, ta forma parti di red Europeo ELLP di e oficinanan di KPMG. KPMG kier comparti su conocemento cu comunidad door di brinda mas di e trainingnan aki. Ta duna e training nan aki na tur localidad cu e meta pa realmente trece



e red di conocemento di KPMG mas cerca cu e contacto- y clientenan. Nos ta consciente cu nos mester sigui duna trankilidad na nos clientenan den e mundo compleho aki cu e instrumentonan necesario, pa asina nan por logra nan metanan di compania optimalmente. Abo kier inscribi pa e 3 dianan di training? Tuma contacto telefonicamente cu Director sra. Nicole Baptista na nos oficina na Aruba; + 297 5255758 of via e-mail: baptista.nicole@kpmg.an of cu sra. Giana Quandt via e-mail: quandt.giana@kpmg.an

NOTICIANAN POLICIAL

Ladronnan ta kibra porta di DA

STA. CRUZ -- Diamars madruga, e persona encarga di e negoshi DA., a pidi asistencia di polis y ta duna keho di ladronicia for di e negoshi. E ta bisa cu ladronnan a kibra e porta dilanti di e negoshi y a drenta bay cu un cantidad di articulo. Nan lo manda un lista di locual cu a wordo horta.

Ladronnan ta kibra candal y porta di glas pa drenta den e lugar

STA. CRUZ -- Diamars 6:44 di mainta e homber M.A.Y.C ta duna keho di ladronicia for di su tienda na Cura Cabay Store. E ta bisa cu nan a kibra dos candal cu ta na un porta di hekwerk parti panort di e edificio y despues a destrui un porta di glas cu piedra y a drenta den e lugar. Na e momento ey, e no por a duna exactamente kico nan a bay cune. El'a bisa polis cu despues e ta trece un lista. E ladronicia a tuma lugar 4:20 di madruga.

Auto habri pa ladron fiesta

STA. CRUZ -- Diamars 12:10 e muheR L.W. a bay warda di Oranjestad y a haci denuncia di ladronicia di articulo for di su auto. El'a bisa cu ladronnan a bay cu su tire di spare, yabi di los tire, jack for di su auto. El a bisa polis cu e auto no tabata na yabi y tabata para riba acera dilanti su cas.

Diferente hoben arma cu cuchiu

STA. CRUZ -- Diamars 13:34 a resulta cu dos mucha homber a menaza un otro hoben cu cuchiu. E dos mucha hombernan a wordo deteni y hiba warda di San Nicolas. Central di Polis a manda patruya na haltura di House of Cake na Savaneta, pa un pelea. Na yegada un di e mucha hombernan a bay sconde den e lugar. Dos otro mucha homber tabata su tras cu cuchiu den man. Ora cu nan a mira polis, nan a core bay na e otro banda di caminda. Un otro polis cu tabata den vecindario a core nan tras y a detene e dos hobennan cu ta C.T. naci na Aruba di 15 aña y P.L.M. naci na Santo Domingo di 16 aña. Nan a wordo entrega na Recherche. Polis a bay bek na House of Cake, y ta topa e homber West L di 16 aña. El'a bisa polis cu e dos mucha hombernan tin problema cune. Segun testigo e mucha muher R.R. tabatin un sker hunto cune, pa bringa. Polis a controla e bus, y e mucha homber P. a nenga cu e tin cuchiu hunto cune. Polis a controla e bus y a haya e mucha L.A. di 14 aña, cu un cuchiu. Polis a saca e bringadonan cu cuchiu for di e bus y hibanan warda. E mayornan di esnan envolvi a wordo poni na haltura y a bisanan pa bin warda pa busca nan yiu.

Dos ruman kier regla cuenta cu cuchiu

STA. CRUZ -- Diamars pa 20:58, polis a bay na un cas na Sabana Basora pa un pelea. Na yegada ee mucha muher P. y e mucha homber H. a bisa polisnan cu e dos rumannan J.P.C. y J.C.C. a bin na nan cas den un auto Hyunday Getz color blanco cu dos muher den e auto. E rumannan tabatin cuchiu y tabata kier a hinca H. Un di e rumannan a bisa cu H. tin boca grandi contra su ruman chikito. Un di e rumannan C. a manda un piedra cu a alcanza P. den su bariga. Un otro mucha muher cu tabata na e cas a cuminsa spuit awa cu slang riba e dos rumannan C. unda nan a core bay. Polis a bay busca e rumannan C. na nan cas na Sabana Basora Nort, pero no a topa cu nan. E homber S.F. Z. tambe a bay warda di San Nicolas y ta pidi asistencia, pa e dos rumanan C. El'a bisa cu e tabata canando ora cu e dos rumannan den e auto Hyunday Getz blanco a para banda di dje. El'a bisa cu nan a baha for di auto y kier a bringa cune. Nan ta culpe cu el a kibra den nan cas. E caso tin atencion di polis.

Hoben cu a bay for di cas, no kier bay cas bek

STA. CRUZ -- Diamars pa 8'or di anochi, un señora a bay warda di Oranjestad pa hiba un mucha muher cu e bay for di cas warda. E señora ta bisa polis cu e mucha muher A.T. naci na Hulanda di 14 aña, un anochi prome a wordo haya pa su casa den Caya Grandi. El'a bisa cu e mucha muherno kier bay cas bek. Segun e señora a bisa polis cu el'a papia cu e mucha muher A. pa convence pa e bay cas bek, pero e logra pa por trece warda di polis. Hunto cu e señora tambe a bin warda, e homber P. kende a bisa cu e ta pastoor y cu e señora a bin cerca dje, pa ayudo cu e mucha muher. Un rato despues e mama di e mucha muher K.M.P. a bin warda. E mucha muher a resisti pisa contra su mama y no kier a bay cas cune. Polisnan a papia cu e mucha muher, pero e no ta comprende. Despues e padrastro di A. A. bin y tambe purba papia cu A. pero sin resultado. Despues di un rato, e mama y padrastro a logra convenc'e pa bay cas. Pero el'a keda ripiti cu e ta bolbe bay for di cas.

Ceremonia na Linear Park:

GOBIERNO DI MIKE EMAN TA FALTA RESPET PA LA REINA

Poniendo miembronan di Casa Real pisa un proyecto cu ta hole na corupcion



STA. CRUZ -- Otro siman su mahestad La Reina Beatrix, acompaña pa Prins Willem y Princesa Maxima lo haci un bishita ofical na nos pais Aruba. Ta di condena cu un vez mas gobierno di AVP ta falta respet pa miembronan di Casa Real. Den pasado caba na momento cu Prins Willem a haci un bishita oficial na Aruba, gobierno di AVP a organiza un evento unda a usa un avion militar cu a wordo confisca pa droga, e avion aki a ser usa pa bira un monumento cu Prins Willem mester a inaugura. Un acto mahos contra nos prins real. Awor un biaha mas gobierno di AVP ta falta respeta pa Casa Real, organizando un evento riba e Linear Park, cual proyecto ta uno hopi dudoso. Un proyecto cu companianan local a bid pa entre 8 pa 10 miyon florin y despues na un forma hopi straño y dudoso a wordo otorga na un compania Venezolano. Hopi cos a bay robez den e proyecto aki, hasta ta abusa di trahadornan, unda ta ponenan traha como esclavo. E proyecto tin retraso y hopi cos a bay robez. E proyecto aki ta ser considera e "Fondo Desaroyo Nobo 2". Ta conoci cu e proyecto di Fondo Desaroyo Nobo, actonan coruptivo a tuma lugar, caminda hasta ex - líder di AVP a wordo condena pa corupción. Awor cu e proyecto di Linear Park tur cos ta indica cu corupción ta tumando lugar. Ta un falta di respet c uta organiza un evento riba un parke cu tin hopi duda den e forma cu e proyecto aki a wordo realiza. Gobierno di Mike Eman ta ofende miembronan di Casa Real poniendo nan pisa un proyecto cu ta wordo tanto cuestiona.

Grupo di Baile MASIDURI conhuntamente cu UNOCA y Departamento di Cultura Aruba cu un show cultural combina cu un Homenahe na sr. Hubert (Lio) Booi

Na Cas di Cultura dia 29 di Oktober 2011

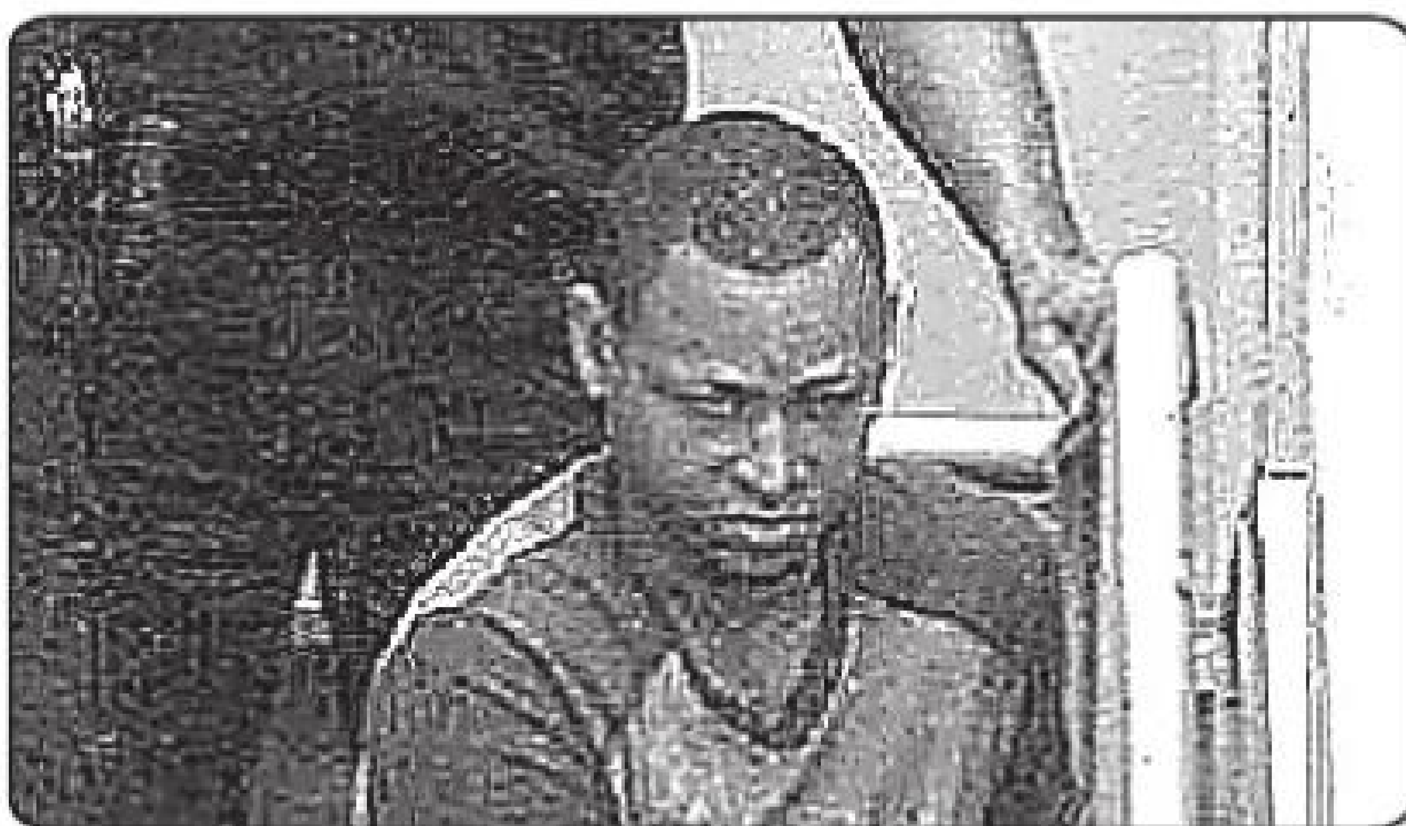
Nos meta: Pa mantene nos folklore bibo y duna balor na loke ta di nos

STA. CRUZ -- Aña pasa nos a organiza un intercambio internacional caminda cu el'a wordo bon atendi y e biaha aki nos ta organiza un Show Cultural y tambe duna balor na nos baluartenan. Pa e anochi aki lo bay tin presentacion di nos primerisima cantante Sharon Rose, Sodo y Cuero, Grupo di baile "Flor di Trinitaria" caha di orgel di sr. Nelson Sprok, Grupo di baile "Monarca", Tipico Ola Tropical, Hilyann Croes, Steve Geerman y Kiziah Trimon cu e grupo"Melodia" b.d.d. Rubin Ponson, Trio b.d.d. Sr. Eric Rincones y naturalmente grupo di baile Masiduri. Lo bay tin un doorprize cu ta 2 pasashi pa Bonaire, e isla natal di sr. Hubert Booi, patrocina pa Tiara Air. Bini uno, bini tur, bin duna un homenahe na nos baluarte sr. Hubert (Lio) Booi. Entrada ta solamente fls. 10.00 general y kaarchi ya ta obtenibel na Boekhandel van Dorp, Cas di Cultura, Lucia Rasmijn na Djiespie Place, tur miembro di Masiduri y por yama 594-2356.

Huez - comisario a prolonga detencion di e 2 atracadornan Cubano

Nan a atraca lugar di bende number

STA. CRUZ -- Manera ta conoci despues di un trabao relampago di un patruya di trafico di Oranjestad, patruya di Oranjestad y un oficial di e departamento di investigacion a logra captura e 2 atracadornan Cubano cu a comete atraco na un oficina di bende number den Wilhelminastraatpazuid di Cooks Restaurant. Diarazon mainta e 2 sospechosonan aki cu boeinan na man y pia a subi pa bay a presenta dilanti Huez - comisario. Despues di a revisa tur e documentonan di e investigacion y e caso, no a keda nada otro cu prolonga detencion di e 2 sospechosonan aki.





Fondo Kultural Prins Bernhard pa Antiyas Hulandes y Aruba ta cambia di nòmber y ta bira

Fondo Cultural Prins Bernhard Region Caribe

Seis isla ta keda hunto



STA. CRUZ -- Diabierna 23 di September 2011 tabata un dia histórico pa Fondo Cultural Prins Bernhard pa Antiyas Hulandes y Aruba. Riba e dia ey presidente sr. Winthrop Curiel y secretario drs. Silvio Jonis, hunto cu sra. mr. C.A.P. Baaten, suplente di notario mr. Miguel Alexander, a firma e acta notarial conteniendo cambio di estatutonan di e Fundacion, un que otro den presencia di miembronan di directiva di tanto Islariba, como islanan ABC. Notario Alexander tambe tabata presente como ex-miembro di e fundacion. Fondo Cultural Prins Bernhard a keda fundá na 1953 como un órgano pa duna sosten na actividad, proyecto y publicacion riba tereno di historia y literatura, arte plástico, teatro, cuido di naturaleza y mantencion di monumento riba tur seis isla di Antiyas Hulandes. Pa 58 aña caba e Fondo Cultural ta haci e trabao akí dunando subsidio na centenares di organizacion, grupo y persona riba tur seis isla y aportando asina na bienestar cultural di nos pueblonan. Na 1986 ora cu Aruba a sali for di constelacion Antiyano, nos Fundacion a scoge pa keda traha hunto. Na 2010 ora cu Antiyas a keda disolvé, atrobe nos miembronan a opta pa keda hunto. Cu firmamento di nos estatutonan nobo, nos Fundacion ta confirmá e decision di nos miembronan pa keda traha hunto pa asina sigui sostené proyecto. Den un período caminda cada isla ta span su ala pa busca su rumbo, Fondo Cultural Prins Bernhard Region Caribe ta scoge pa ancra su mes den e pensamento cu hunto nos por logra mas pa e habitantenan di e seis islanan.

Varios grupo teatral di exterior y di Aruba lo presenta pa schoolnan

Den Festival internacional di Teatro pa Mucha, FITAM 2011

STA. CRUZ -- Mayoria di e gruponan teatral cu ta bishitando Aruba y esnan di Aruba mes cu ta participa den Festival Internacional di Teatro pa mucha di dia 22 pa dia 27 di e luna aki, lo duna presentacion pa schoolnan. Tin 39 school basico envolvi den e presentacionnan. E muchanan di school lo ta mira solamente un obra, mientras cu den Cas di Cultura atardi 4'or lo tin hopi mas grupo presentando tur dia. DIALUNA 24 di October, pa 9:30 or y 11'or mainta Grupo Gita di Aruba lo ta den Cas di cultura pa varios school cu lo mira esaki. E mes oranan, 9:30 or lo tin un presentacion escolar na Filomena College y pa 11'or na Paulus School na San Nicolas. Na Playa grupo di Venezuela lo duna presentacion 9:30 or na pa School Bon Bini y na Franciscus School pa 11'or.

DIAMARS 25 di Oktober tambe 9'or mainta y 11'or mainta di Grupo Teatro Aruba den Cas di Cultura pa varios school di distrito Oranjestad. E grupo di Venezuela lo presenta den Centro di Bario Savaneta tur dos e oranan menciona pa Sagrado Curazon. Den Centro di Bario Brazil, Uganda lo presenta pa Cristo Rey, Michael School y Caiquetio School. 11 or Mexico lo duna su presentacion. Centro di Bario Dakota lo ricibi 9.30 y 11 or bishita di scolnan Pius X y Fatima College pa presentacion di Grupo Teatro Aruba y Centro di Bario Tanki Leendert lo ricibi grupo di Madeleine Kelly di Aruba pa scol Ora Ubao. DIARAZON 26 di Oktober pa 9.30 or y pa 11'or mainta, den Cas di Cultura lo presenta grupo di Uganda pa Rosario college, Dominicus College, School di Kudawecha y di Washington. Den Cueva di Mascaruba lo presenta Grupo di Mascaruba pa Rosa College y Frere Bonifacius y na Imeldahof lo tin presentacion tambe na e oranan menciona ariba pa Aloysius School y Colegio Felipe B. Tromp. Den Club di Sport Boys lo actua e grupo di Colombia pa Colegio Laura Wernet y School di Kadushi Largo y finalmente den Estrella Club na Santa Cruz lo tin presentacion di grupo di Trinidad pa Maria School y Colegio San Hose. Den Cas di Cultura atardi diadomingo dia 23 pa 4'or lo tin apertura di e Festival, mientras cu Dialuna, Diamars y Diarazon e funcionnan publico ta cuminza 5:3or atardi en Cas di Cultura.

Ganadornan di Siman di MobiAdi Aruba



STA. CRUZ -- MobiAdi Aruba ta e sistema di mercadeo nobo cu ta pa tur hende cu tin un cellular. Bo ta haya tur sorto di promocionnan, evento y descuento GRATIS via un sms na bo celular. E sistema aki tambe tin su App pa tur e personanan cu tin un Smartphone y aki e mensahenan ta wordo ilustra visualmente. Banda di esaki MobiAdi ta regala tur su usuarionan, yen premio tur siman. Bo por bira un usuario di MobiAdi Aruba door di manda un sms cu e palabra "ON" na 6030 Setar of Digicel. Esaki nan ta e potretnan di e ganadornan di siman di MobiAdi Aruba.







Srta. Ghislaine Geerman representando Aruba na Ecuador











STA. CRUZ -- The New Star Promotion ta hopi contento cu e representacion di srta. Ghislaine Geerman na e certamen di Miss Continente Americano cu ta tumando lugar na Ecuador. Ghislaine ya caba tin mas cu un siman na Ecuador unda cu e ta haciendo un tremendo papel pa laga e nomber di Aruba na halto! E potretnan mes ta ilustra e sesionnan di potret y filmacion cu ta tumando lugar na e diferente localidadnan cultural y turistico di e pais Latino. E eleccion final lo tuma lugar dia 22 di Oktober 2011. Aruba completo por vota pa Ghislaine na e website www.misscontinenteamericano.com pa asina e wordo scogi como Miss Fotogenica na e certamen. Ghislaine mes a expresa cu e ta pasando hopi bon y ta siñando hopi cos di e pais interesante. Nos ta desea Ghislaine hopi exito pa e anochi final! Tur esnan cu kier sigui tur e pasonan di nos representantenan cu ta afor representando Aruba por 'like' e page di Miss Aruba Pageant riba facebook!

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT CU TREMENDO AMBIENTE







Diadomingo ultimo tabatin un tremendo ambiente pa baladores na Young Fellow. Otro lugar pa baha stress y gosa na un manera stress y sigur. Animacion musical tabata na encargo di Banchi Koolman y su Tipico Yara. Tambe cahi orgel "Bienvenido- Cos Pawe" di Juan Farro a alegra e presentenan. Wak bo otro biaha.



Aischal van der Linde, Alberto Klabér, Roony Boyé y Gillain Berry a viaha pa exterior pa representa Aruba

Diamars atardi den e vuelo pa Miami a viaha hunto











STA CRUZ -- Gillain Barry. Aischal van der Linde a sigui cu otro avion for di Miami pa bay Mexico na unda e lo sigui su preparacion pa e clasificasion pa e weganan Olympico Londres 2012. Rygell Boyé y Roony Boyé nan a sigui pa Japon na unda cu e yiu homber di Roony Boyé lo bay representa Aruba na Japon den e campeonato maximo di mundo. Roony Boyé kende tin hopi aña di experiencia awor ta guia su yiu homber Rygell Boyé cu ta siguiendo e pasonan di su tata. Nos Miss Aruba Gillain Berry a sigui pa Inglatera. Na Airport di Aruba Aischal van der Linde hunto cu Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a saca potret cu Miss Aruba Gillain Berry. Na Miami despues di baha for di avion Aischal van der Linde a entrega nos Miss Aruba Gillain Berry e bunita calender di Brazil Taekwondo Stichting di aña 2012. Aischal van der Linde kende mester a cambia avion y mester a warda, a haci uso di e oportunidad di topa cu e propetaria di Aruba Caribbean Cargo cu ta un di e sponsernan di copa di Taekwondo na Aruba y Aischal van der Linde a haci entrega di e calender di Brazil Taekwondo Stichting di aña 2012 na sra. Lila de Cuba. Sra. Lila de Cuba a keda masha asombra di por a haya un bunita calender di Brazil Taekwondo Stichting y a desea Aischal van der Linde tur clase di exito na Mexico. Alberto KlabérBrazil Taekwondo Stichting.

Alexander Robert y Shantal Stephens ganadornan di 5K Universal Youth Race

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e di 5 edicion di 5K Universal Youth Race cual tabata un gran exito. Diferente club a partisipa na e careda aki entre otro Y-Track, &-21, Thrill walkers, ADRA y di ARRUWAC caminda varios hobenan di diferente edad y adultonan a gana premio den nan categoria. ARRUWAC ta gradici tur e clubnan y mayornan cu a participa na e 5K Universal Youth Race. Tambe ARRUWAC ta gradici patrocinador di e careda aki cu ta Universal Trophy cu e bunita trofeonan cu nos atletanan a gana durante e careda aki Y sin keda afor na A.M.A y nos Cuerpo Policial cu a percura pa seguridad di tur nos participante riba caminda. Nos siguiente careda lo ta e 5K Nationale Cross Country cu ta tuma lugar dia 5 di November na Kapel di Alto Vista y esaki ta start pa 5'or di atardi. Pa e resultado completo di 5K Universal Youth Race por bishita nos website www.arruwac.com

CONDORITO



COLEGIO EPI UNIDAD HOSPITALIDAD Y TURISMO

ta felicita tur chef riba nan dia







STA. CRUZ -- Awe Colegio EPI unidad Hospitalidad & Turismo ta celebra 'Dia International di Chef'. Ariba e dia aki Unidad Hospitalidad & Turismo ta celebra hunto cu su chefnan docente, pero tambe tur studiante, principalmente studiantenan di e programanan di Arte Culinario, e hecho di ta traha como Chef di cushina. Manera ta conoci, Unidad Hospitalidad & Turismo ta ofrece opleidingen ariba nivel di Educacion Profesional Intermedio (MBO). Den Arte Culinario ta ofrece un opleiding cu ta 'Associate of Applied Science in Culinary Arts' y tambe un programa 'Apprenticeship' caminda bo ta haya un certificado pa coki aprendis, esta 'Certified Cook'. E opleiding di 'Associate of Applied Science in Culinary Arts' ta riba nivel 3-4 y ta un estudio culinario caminda cu e studiante lo siña prepara y produci platonan pa restaurant, companianan di catering y institucionan culinario. E studiante lo por aplica tambe pa institucionan internacional specializa den e Arte Culinario. E estudio aki ta dura 3 aña di cual tin un periodo di pasantia di 37 siman. Pa cuminsa cu e opleiding studiantenan mester tin minimo un diploma di EPB doorstroom of MAVO. E programma pa Certified Cook, ta brinda studiantenan e oportunidad pa traha y studia alavez. Pa e opleiding aki e studiante lo traha 4 dia pa siman pa haya practica y bay scol 1 dia pa siman pa haya teoria. E estudio aki ta dura 3 aña y ta pa studiantenan cu caba EPB uitstroom of arbeidsmarkt. Unidad Hospitalidad & Turismo ta manda un caluroso pabien na tur studiante y staf di docente chef kendenan ta Chef Nuñez, Chef Leest, Chef Cilie y Chef Steba. Danki pa eherce e trabou aki cu tanto pasion y amor! Un pabien tambe na tur Chef di Aruba.



Awe e ta sali pa Venezuela



STA. CRUZ -- Hugo Chavez a manda un tweet algun dia pasa y a bisa: M'a cende un bela y m'a haci un promesa! Si mi sali liber di cancer, lo mi cumpli mi promesa. Un rato pasa Chavez a tweet cu e ta saliendo awe pa Venezuela pa asina cumpli cu su promesa. Nos por interpreta esaki cu Chavez su testnan a sali liber di cancer. Esaki ta su tweet: @chavezcandanga: Hola Compatriotas! Mañana estaremos en Venezuela, Dios mediante. Iremos a cumplir con una Promesa ante el Santo Cristo de La Grita. Venceremos!

NOBENA NA HONOR DI SAN HUDAS THADEO NA MISA INMACULADA CONCEPCION SANTA CRUZ

Diarazon, dia 19 di Oktober 2011 a cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANZA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil.
Nos ta reza tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta reza e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.
E Santo Rosario ta cuminsa:
Diarazon dia 19 y diahuebs dia 20 pa 6.15 p.m. sigui cu Sirbishi di Palabra pa 7.00 p.m.
Diabierna dia 21 y diasabra dia 22 pa 6.15 p.m. sigui cu un Santo Sacrificio pa 7.00 p.m.
Diadomingo dia 23 pa 8.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 9.00 a.m.
Dialuna dia 24 pa 4.45 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.
Diamars dia 25 te cu diahuebs dia 27 pa 6.15 p.m.sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.
Diabierna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo.

Pastoor Rey, Pastoor Hercules y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente
tur devoto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki y
pa nos reza pa paz mundial.

Ta pidi tur fielnan pa bini cu e boeki di nobena pa nos reza y canta for di dje.

CUSHINA DI NESTOR



Awor Cuashina di Nestor ta habri na Lalys Bar y Restaurant na Cura Cabay tambe. Diahuebs y diabierna di 5'or di atardi te den oranan di marduga diasabra di 11'or te 3'or di atradi lotin e BBQ y den oranan di anochi pa marduga.
Diadomingo mi ta na Sede di MEP cu mi tremendo BBQ pa Afl.11,- so.
Menu di Lallys

Basketnan.	FL11,-
Pan. Lomito.	FL7,50
Galiña	
Carni stoba.	FL6,-
Plato nan stoba.	FL11,-
Lomito.	FL15,
Moochi/filet pisca.	FL13,50

Y diferente saco an cuminsando na. F11,-
Pa pedido por yama na 5944659.

GANA

UN QUAD RACER 1500cc
VALORA NA 10 MIL FLORIN CU
News On via
#9595 - #9511 - #5555

y gana hopi premio manera PLACA CASH, BON DI GASOLIN, TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY, TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW..

Con pa participa y gana?
Simplemente pone bo celular na ON !!

Usuarionan di Setar:
1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefoh
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo nomber y bo faam' pa 9511

Usuarionan di Digicel:
1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo teléfon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511 --

Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5.or di atardi
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer

Oracion Señor mío y Dios mío:

Te doy gracias por las noches y los días con los que das con tu sola presencia vida a mi vida, por el alimento seguro que nunca me ha faltado, por haber llegado al final de cada día a reparar mis fuerzas en mi lecho, en mi hogar... Y darte gracias por sobre todo, Señor, por haberme regalado un día, la vida. Bendice Señor a cada uno de mis familiares y amigos! Tú sabes Señor cuanto quiero a este ser que en este instante está orando junto conmigo gracias a este e-mail, y te pido para ella victoria en todas sus adversidades, barreras; y por aquellas situaciones que por estar a veces alejados de Ti se hacen tan largas y parecen no tener fin. Bendice también sus proyectos, sueños y que la esperanza en tu Infinita Misericordia le recuerde que pase lo que pase, Tú nunca nos abandonas.
Amén.
Las estrellas no luchan para brillar, los ríos no luchan para fluir, y TÚ nunca tendrás que luchar para sobresalir en la vida, porque TÚ mereces lo mejor. Aférrate a tus sueños y ellos estarán bien contigo....
Amén.
Los ojos que leen este mensaje no verán el mal. La mano que envía éste mensaje a otros, no trabajará en vano, la boca que dice Amén a ésta oración, reirá por siempre, permanecerá en el amor de Dios. Buenos días. Tu sueño no morirá, tus planes no fallarán, tu destino no será abortado, y el deseo de tu corazón será concedido en el nombre de Jesús. Di una gran Amén y si lo crees, envíalo a tus amigos. El dinero sabrá tu nombre y dirección, antes del fin de este mes. Si lo crees, envíalo de vuelta a tus amigos. Nadie va al río temprano en la mañana y trae agua sucia. Al levantarte esta mañana, que tu vida sea limpia, calmada y clara, como el agua fresca de la mañana. Que la Gracia del Todopoderoso apoye, sostenga y provea, todas tus necesidades, de acuerdo a Su riqueza en Gloria.
Amén.
Ama al Señor. Ten un día maravilloso en el nombre de Jesús. La voluntad de Dios nunca te llevara donde la Gracia de Dios no te proteja. Yo veo algo bueno sucediéndote a ti. Algo que has estado esperando experimentar. Este no es un chiste; tu vas a recibir una visita Divina, que moverá tu vida hacia adelante poderosamente, por el trabajo del Poder imparable de Dios. No rompas esta oración. TÚ eres bendecido más allá de cualquier maledicencia, en el nombre de Jesús Amén

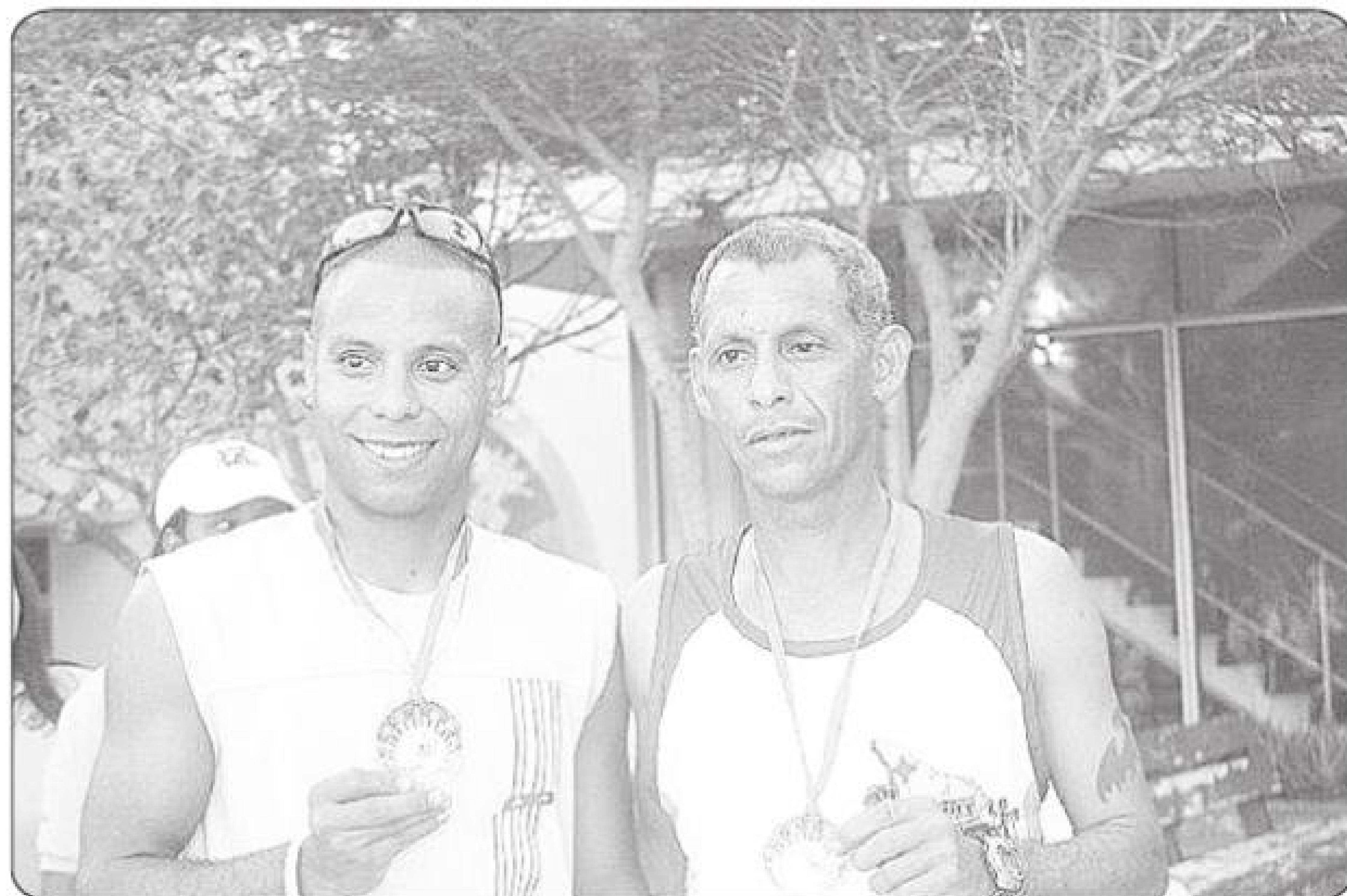
Treasure Cove N.V.

Ta busca un sales person
E sales person mester ta na tempo na trabao, mantene su lugar di traha limpi.
Mester por papia Ingles y Spaño.
Pa mas informacion por yama Davide Piazzi
entre 9:00am y 12:00 noon
Na tel: 5940870

Den entrevista cu IDEFRE:

Atleta den preparacion pa Aruba Int'l Half Marathon 2012

Alrric Kock











STA CRUZ -- IDEFRE a haci un entrevista cu e atleta di careda di distancia Alrric Kock pa haya sa con ta bayendo cu e preparacion pa e Aruba International Half Marathon cual ta tuma lugar dia 18 di maart 2012.

Alrric ta un atleta cu ta participa na tur careda grandi cu ta ser organisa aki na Aruba. Internacionalmente tambe Alrric ta participa na diferente careda y marathon. E ultimo careda cual Alrric a participa na dje a tuma lugar durante su oktobervakantie na Florida caminda cu e tabata di vacacion cu su famia. Spontaneamente Alrric a inscribi na e 7th Greater Maitland 5K 2011 caminda cu 212 persona a participa. El a logra e di 6 lugar overall y e di prome lugar den su categoria 30-39 aña.

E ta sigui conta cu e ta train regularmente y su meta ta pa otro aña e participa na diferente careda y marathon na Aruba pero tambe internacional. Su proximo careda grandi ta bira e Fatumloop 10K na Corsow dia 30 di oktober 2011. Alrric su actividadnan como atleta ta sigui den 2012 y su prome compromiso ta e Miami Marathon cu ta tuma lugar dia 29 di januari 2012. Despues ta sigui Aruba su **International Half Marathon dia 18 di maart 2012.** Na e Fortis Marathon di Rotterdam dia 15 di april 2012 tambe e lo tuma parti, sigui despues pa e Boulevardloop 10K dia 30 di april 2012 y e Ronde van Aruba cual ta tuma lugar den e prome weekend di luna di mei 2012.

Alrric ta sondeando e posibilidad pa participa na e New York Marathon 2012 y tambe e marathon di Cuba. Ambos ta tuma lugar den luna di november 2012. Tambe e ta busca informacion tocante un posibel marathon na Corsow otro aña december pa asina e por participa na esaki.

Pa loke ta keda di e aña aki, Alrric ta keda den training intenso. E weekend cu ta bin e ta participa na e 5K Fun Run/Walk di All Distance Runners Aruba na Sta. Cruz. E actividad aki ta tuma lugar diadomingo dia 23 di oktober 2011 y ta start sali 5:30 for di dilanti di Colegio San Antonio y ta termina dilanti di Universal Trophy. E careda/ caminata aki ta habri pa un y tur na Aruba. Inscripcion ta tuma lugar na e sitio prome cu salida y por cuminsa inscribi desde 4'or di atardi. Participacion ta costa Afl. 5,- pa persona.

IDEFRE ta gradici Alrric pa su cooperacion cu potretnan deportivo cual IDEFRE posibelmente lo uza durante Expo Logro otro siman. Tambe nos ta desea Alrric hopi exito cu su training, preparacion y su metanan deportivo.

PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!

pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas,compania,hotel,ect



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos tin i ta instala Top di Graniet of Marmer, no cumpra cos nan di carton, nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

Ta bende



Bike Cruiser 200Z ta bende un Bike Cruiser 200Z anja 2006 cu apenas 400 KM cori pa Afl.5000,= pa mas informacion yama 5653422

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs cu 4 porta den bon condicion / 2003 fls. 9000,- Prijs discutibel! 594-1402

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
- Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
- Diabetic Face Care
- Diabetic Nail & Finger Cream
- Diabetic Foot Massage Cream
- Diabetic Key Chain (Jabero)
- Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
- Special Medical Diabetic Shoes
- Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER FECHA : 19 October 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	4869	2702	7858	4521	2340
	7693	8522		9584	
	3450	5776		7669	
4 SKINA	4930	2256			

LOTTO		01-04-16-27-32
JOKER		14
LETTER FREE		B
ZODIAC		4867 Piscis

Awe ta cumpli su 7 aña e Barbie Blanco di cas



SHURVINZQIA GEERMAN

Masha Masha Pabien e ta haya di su Mami y Papi y demas famia.Vinka pasa un dushi dia hunto cu tur bo amiguito(a)nan di St Anna School hunto cu Juffrouw Eva.
Braza cu sunchi grandi specialmente di su Oma y Opa, aunke nan ta leu aya na tera frieu. Hiep Hiep Hoeraaaaaaaaa!!!!!!

AWE SPLASH SOFTBALL TEAM TA CELEBRANDO UN AÑA MAS DI BIDA Y SALUD DI



MIRELLA "CHICA" WOUTERS

MASHA PABIEN CU HOPI BENDICION YEN DI DICHA, FORTUNA Y HOPI AMOR DI PARTI BARBIE, AVENA, SIS Y CHISPITO. Y KICO NOS TA BEBE MESCOS NA TILBURG??? CHICA, LAGA E COSNAN LORA Y UNDA NOS TA CELEBRA, CORDA LAGA SA. BAY CANA PAPIA AWOR!!!!!!

Awe e Lance Armstrong di Mamoticastraat 13



EDWON OLAF RAS

ta cumpliendo un aña mas di su LEKKER LEVEN. E ta haya un cartera yenaaa cu braza y sunchi di parti su one and only Barbie wife Diantha. Un sunchi grandi di su princess Tizienny y sin laga afor the new edition to the family on the way!!! Nos ta bin sin regaldo, man bashi, pero cla pa hocha bo "only for you" upside down cake. Nos ta spera cu sikiera awe bo lo por ta in the mood for feelings!!! Yega nos ta yega cu of sin bo mood swings!!

I'ts my birthday
Dia 18,10,2011 a haci su 3 añitos



Adriaan Rasmijn

Felicitacion di parti mami Mariana y papi Ricardo y ruman Daniel y Sara-Luna. Di parti abuelita y oma y tias y tios primitas y primitos di tur parti mundo. Nos ta desea Adriaan hopi aña mas di bida, yena cu salud, alegria y felicidad.

Awe ta cumpli un aña mas di bida



Irena Hernandez

E ta haya felicitacion di parti su yiunan Suyenne y Norman mama Margarita,tur su rumannan,sobrino y sobrinanan, coleganan di Bopel y tambe di Missy, Tofy, Zara y Coco. Tur ta desea pa Irena pasa un dushi dia y ta cuanto a cay ???? E por ta un dobbel ?



RAYSON KELLY

A CUMPLI 10 AÑA

Diarazondia 19 di OktoberRayson Kelly a celebra su 10 aniversario. Palabranan di felicitaciontabini muy especialmente di su mama Jessica y tata Raul y Tanchi Yaya. Tambe di su wela y welonan, prima y primonan, amiguita y amiguitonan di Colegio Laura Wernet-Paskel. Pabien di su amiguitonan di Baseball Aruba Tigers. Rayson, mashapabien y hopi aña mas di bida.

Mensahe di Divino Niño

na Regginald Danje

Edad 6 aña September 26, 2011 8:00 pm.
Bendicionan mi yiunan. Bendicion pa henter mundo. Ta mi deseo y tur hende cu ta pidimi pordon awor worde pordona.

Cu ki dolor y tristeza mi tin, ora cu mi ta mira den casnan di famia dolor y tristeza ora cos ta bay robez y hopi problema den famia. Mi ta pidi boso tur pa pordona otro y stima otro mescos cu ami ta stima boso, mi yiunan stima. Haci hopi oracion y pidi pa purifica bo alma y pidi misericordia cu nos fe por crece y bira mas grandi. Mi yiu chiquito stima, mi a dunabo e don spiritual pa hiba mi mensahe rond mundo. Hopi no ta kerebo, nan ta ignorabo, pero ami si ta stimabo y guiabo te unda bo yega cu bo mision cu mi a dunabo. Pidi tur hende pa nan biba prepara pa tormentanan cu ta bin, pero cu mi mantel habri lo mi baha e olanan grandi cu ta bin y lo mi somenta hoosnan y horcan y temblamento di mundo y solo cu lo pega lugarnan na candela.

Bosonan, mi yiunan mester yudami cu boso alabanza y oracionnan cu lo yudami hopi contra e malonan cu kier destrui nos. Un bendicion pa tur siguidornan cu ta siguibo, mi yiu chiquito, Regginald mi ta stimabo, mi ta purifica bo alma cu Spirito Santo lo ta cubo pa semper.

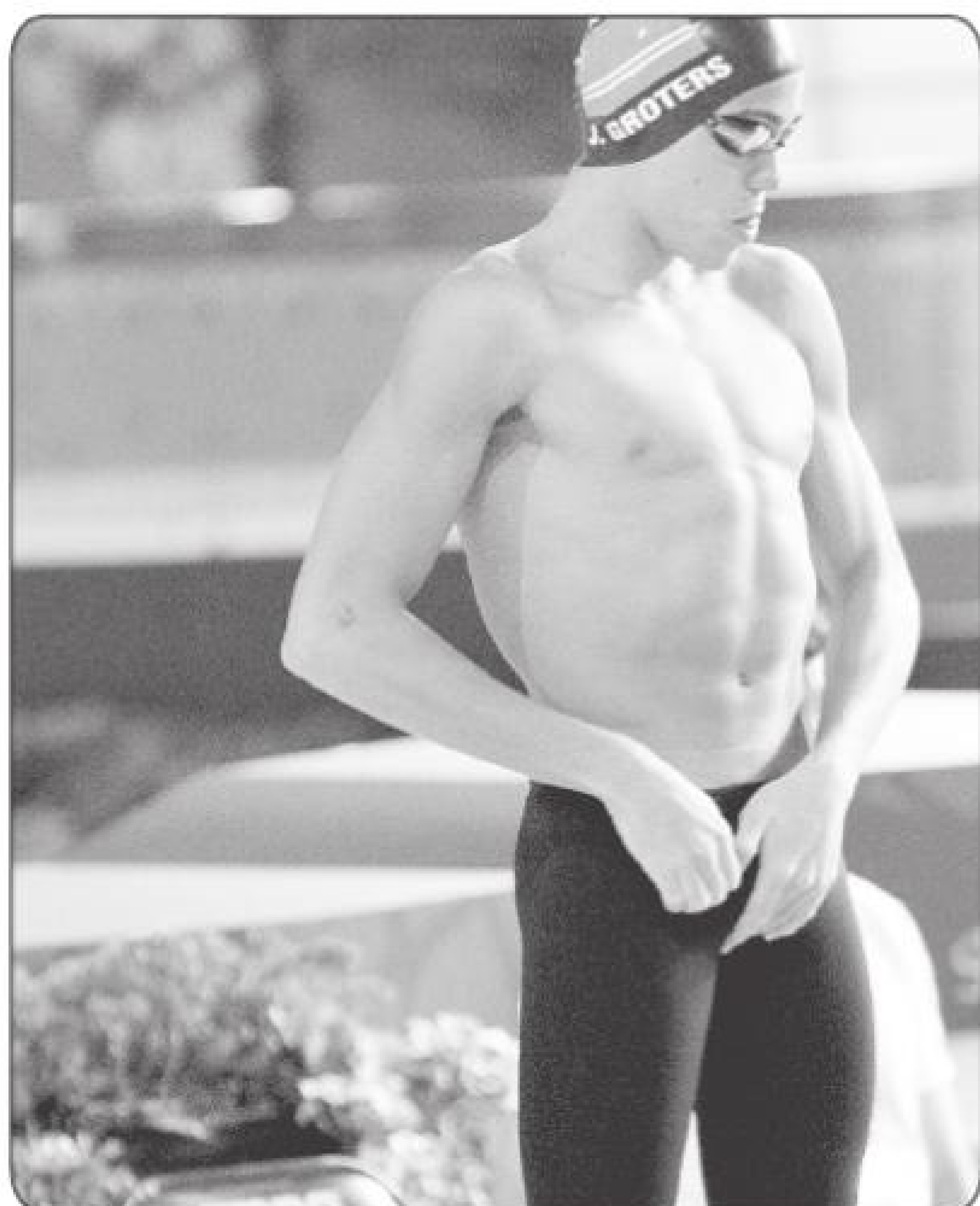
Jesucristo ta cubo. Bendicion

YO REINARE

Jordy Groters a termina na un di cinco lugar den final-B









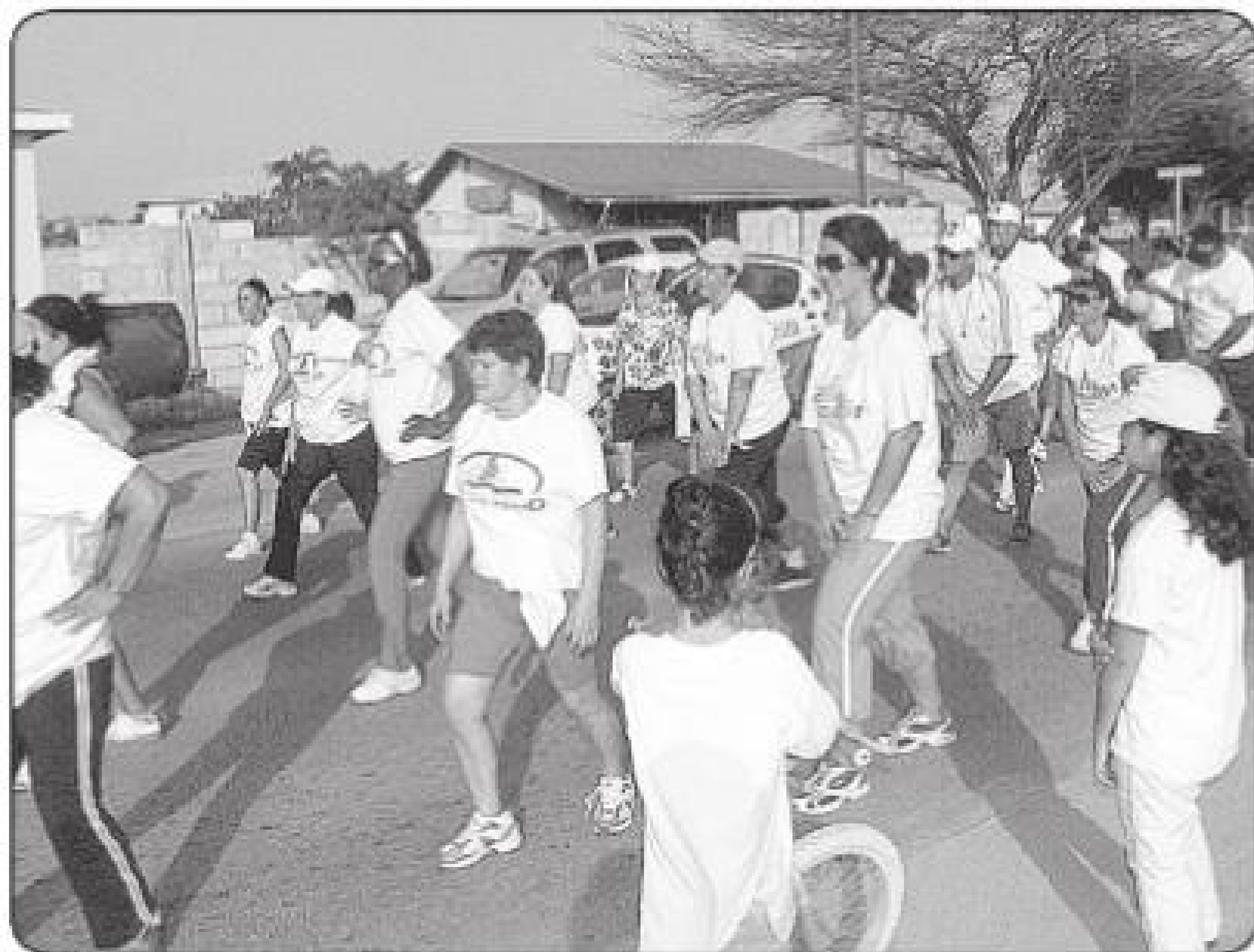


STA CRUZ -- Despues cu diamars mainta el'a landa un bon tempo di 1.26.45 den e 200m pecho, clasificando asina pa e final - B, e landador Arubano, Jordy Groters a haci un tremendo papel e mesun anochi. E atleta Groters, a landa den e final-B na unda el a start den lane number 2. Na e prome cincuenta meter, Jordy tabata na di ultimo lugar, pero poco poco Jordy a recupera y den e ultimo cincuenta meter, Jordy a remata duro na unda e ta bin termina na di cinco lugar, lagando atletanan di El Salvador, Cuba y Argentina su tras. Jordy a landa un tempo di 1.27.43.

Cu e di cinco puesto conquista, Jordy a demostra cu aki cuatro aña, e lo ta mucho mas madura y experiencia pa por yega un final, pero den e categoria A. Logra un tiki mas cu solamente yega e final, ta un speranza y sigur un deseo di nos tur.

"Zumba Tour den Bario di Paradera dialuna 24 di Oktober 2011"





STA CRUZ -- Dialuna dia 24 di october 2011, ta tuma lugar den bario di Paradera, un gradioso actividad di Zumba Tour. E grandioso actividad aki ta tuma lugar na Scol Preparatorio Nos Paraiso.

E actividad aki ta cuminsa pa 7:00 pm y ta termina 8:00 pm cu instructornan Gisela Comenencia y Rosalva Hernandez.

Entrada ta completamente gratis, IDEFRE ta invita tur esnan cu ta desea di participa na e grandioso actividad aki, pa asina presenta libremente na Scol Preparatorio Nos Paraiso, dialuna pa 7:00 pm y participa na e grandioso evento aki.

Pa mas informacion, por tuma contacto cu Junior Dake na telefoon 582-7987 durante oranan di oficina.





Alexander Robert y Shantal Stephens ganadornan di 5K Universal Youth Race



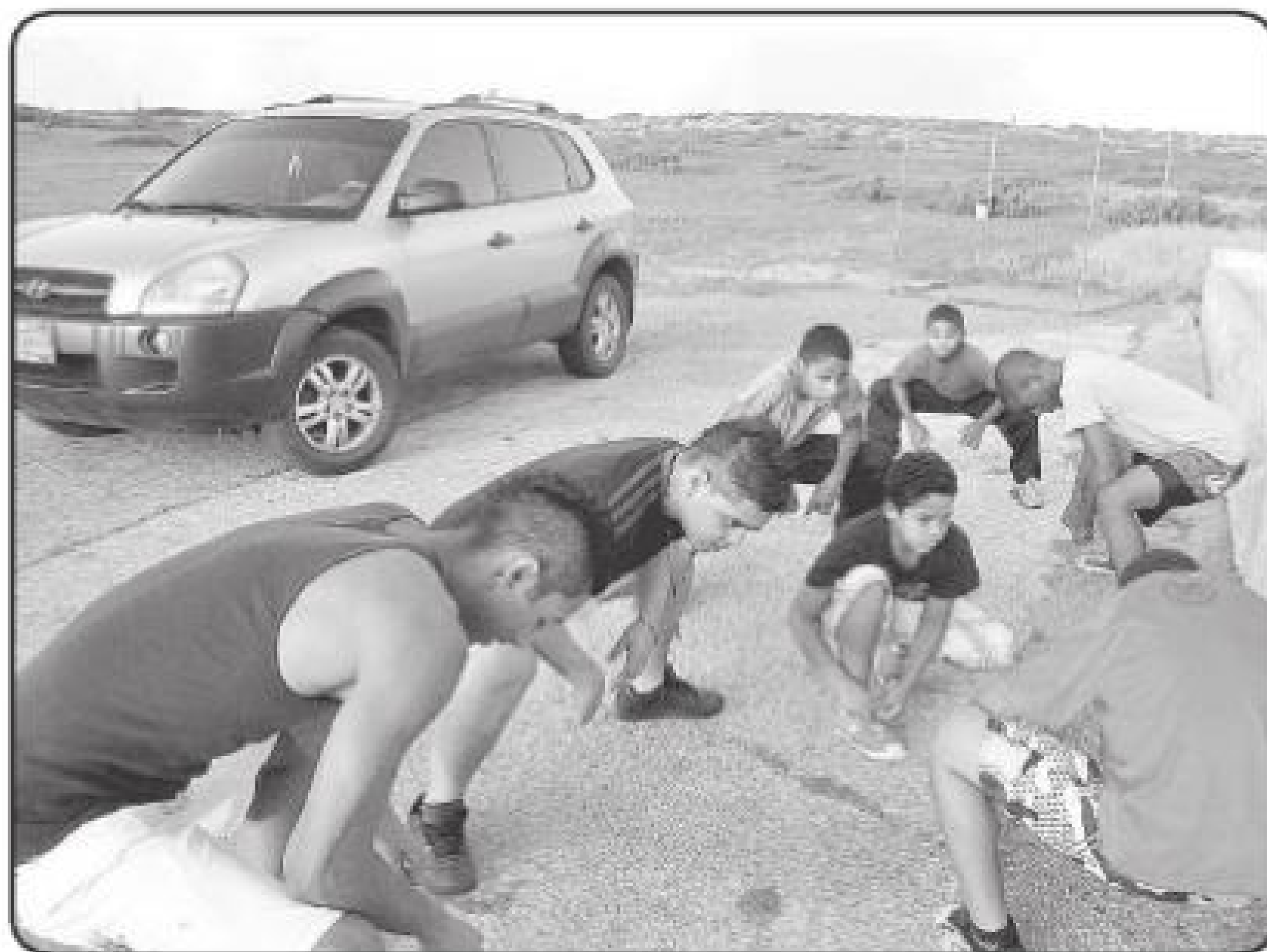
STA CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma luga e di 5 edicion di 5K Universal Youth Race cual tabata un gran exito. Diferente club a partisipa na e careda aki entre otro Y-Track, &-21, Thrill walkers, ADRA y di ARRUWAC caminda varios hobenan di diferente edad y adultonan a gana premio den nan categoria. ARRUWAC ta gradici tur e clubnan y mayornan cu a partisipa na e 5K Universal Youth Race. Tambe ARRUWAC ta gradici patrosinador di e careda aki cu ta Universal Trophy cu e bunita trofeonan cu nos atletanan a gana durante e careda aki Y sin keda afo na A.M.A y nos Cuerpo Policial cu a percura pa seguridad di tur nos partisipante riba caminda. Nos siguiente careda lo ta e 5K Nationale Cross Country cu ta tuma luga dia 5 di november na Kapel di Alto Vista y esaki ta start pa 5or di atardi. Pa e reusltado completo di 5K Universal Youth Race por bishita nos website www.arruwac.com

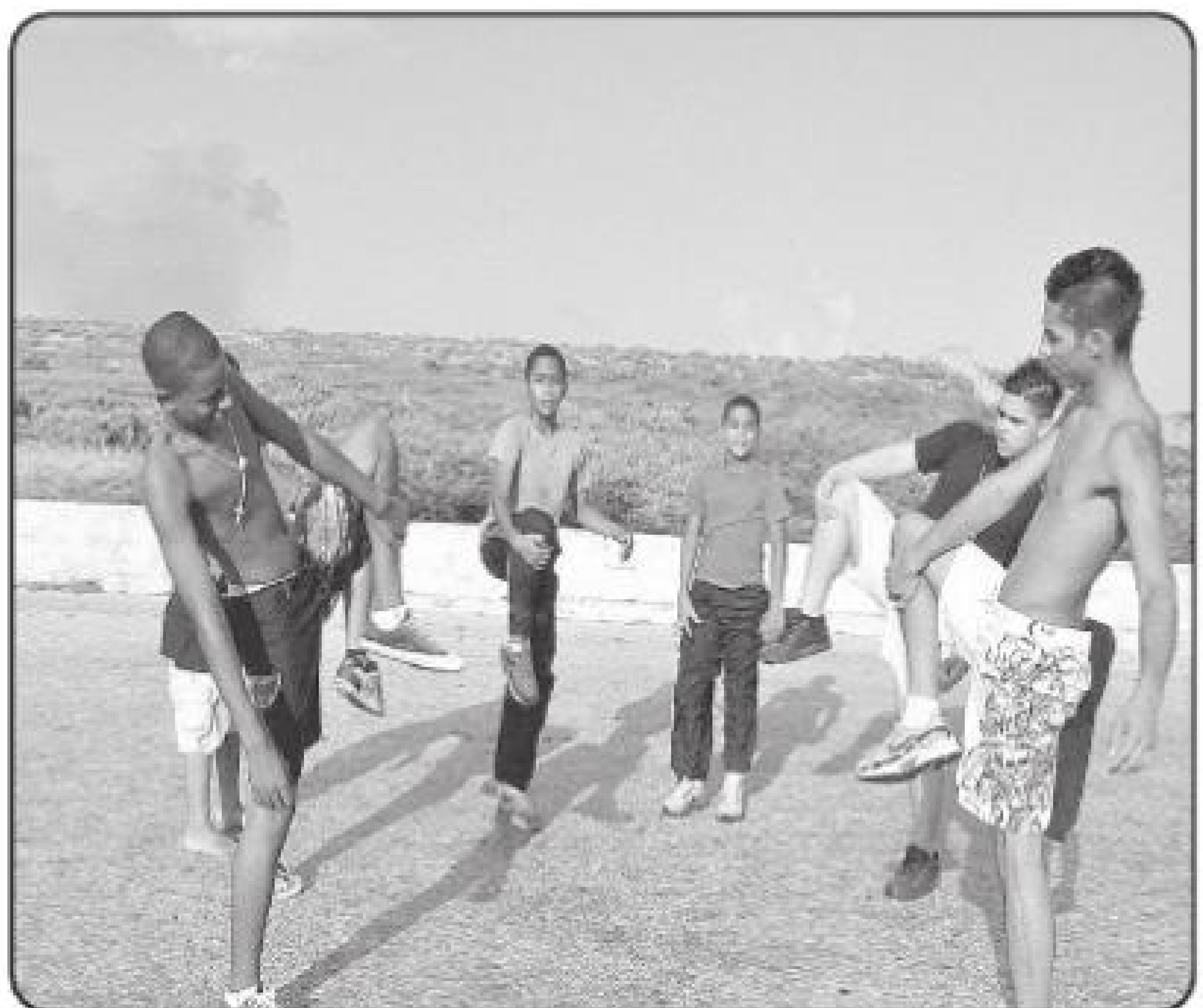




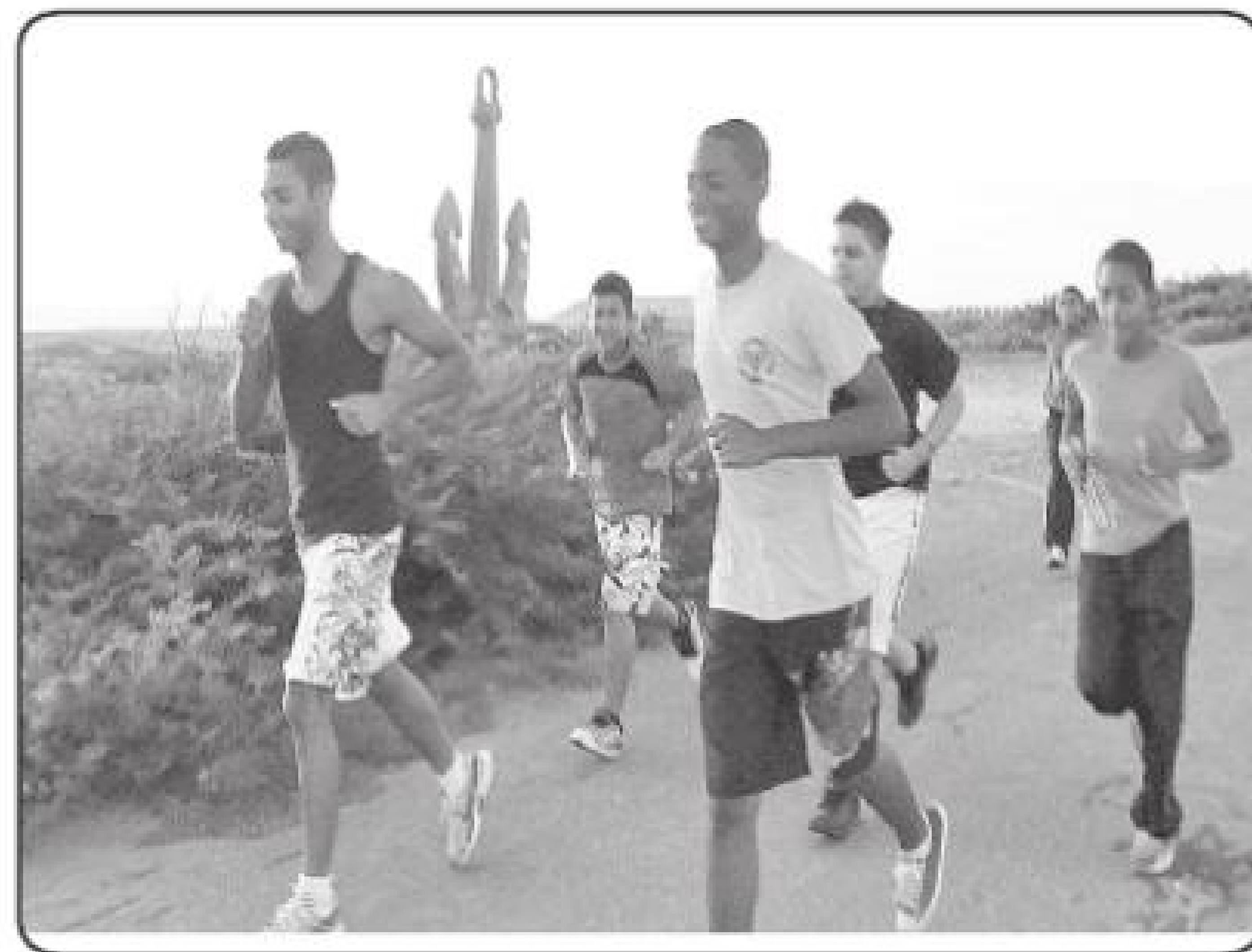
Training di Brazil Taekwondo Stichting a sali pa Grape Field pa e preparacion di Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup.

Brazil Taekwondo Stichting ta moviendo den veld cu e selectadonan pa Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup





STA. CRUZ -- SE team cu ta bringa den Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup ta consisti di Marwin Lont, Jendrique Gumbs, Hakeem Lowe, Rasheed Lowe y Antonio Geerman. E atletanan aki ta train duro duro pa e Best of the Best Malta Polar Taekwondo Cup cu ta dia 5 di November na unda cu nan lo bay demonstra esaki tambe. E atletanan a cuminsa for di e porta di entrada pa bay Baby Beach core bay te na e baricada di vader piet y regresa bek na unda cu despues a sigui training normal. E training a dura 1 ora y mey na unda cu despues a tira un cabez na Baby Beach. E fin di siman aki training ta bay sigui na Baby Beach hunto cu Barry Boys Taekwondo Center. Tambe kier a recorda tur prensa pa prepara nan camaranan pa e competencia diBest Photo Shot cu tin pa e miembro di prensa cu saca e mihor photo shot di Best of the BestMalta Polar Taekwondo Cup. Alberto KlabérBrazil Taekwondo Stichting.





Paradise Beach Villas a honra bishitante hunto cu Aruba Tourism Authority





STA CRUZ -- Recientemente Sr. Harry Warner y Sra. Ann Warner procedente for di Wenonah New Jesrsey a wordo honra como embahadornan di bon boluntad bishitando Aruba pa 22 aña consecutivo, y tambe Sr. Howard M. Baist y Sra. Linda S. Baist procendente for di South Carolina como bishitante distingui bishitando Aruba 14 aña consecutivo. E titulo simbolico honorario ta wordu presenta den nomber di Minister di Turismo como un aprecio pa e turista. Den un ambiente ameno Srta. Darline s. de Cuba y Sra. Bianca Ali a haci entrega di certificado na Paradise Beach Villas.Bishitante ta encanta nos solo y e bunita lama blow tambe e Arubiano nan amigable.

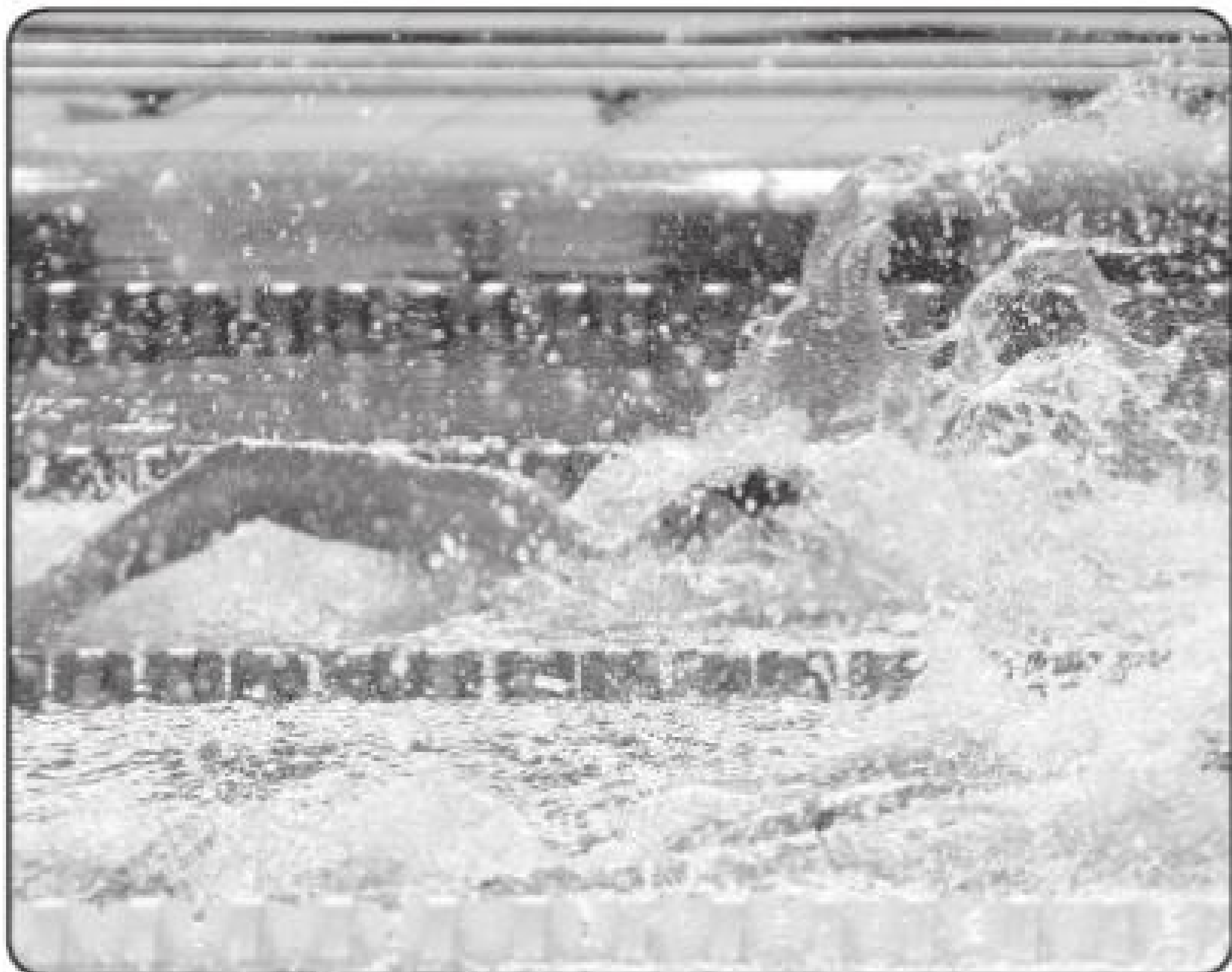


Allyson Ponson a haci historia door di clasifica landa un Final-B den Weganan Panamericano

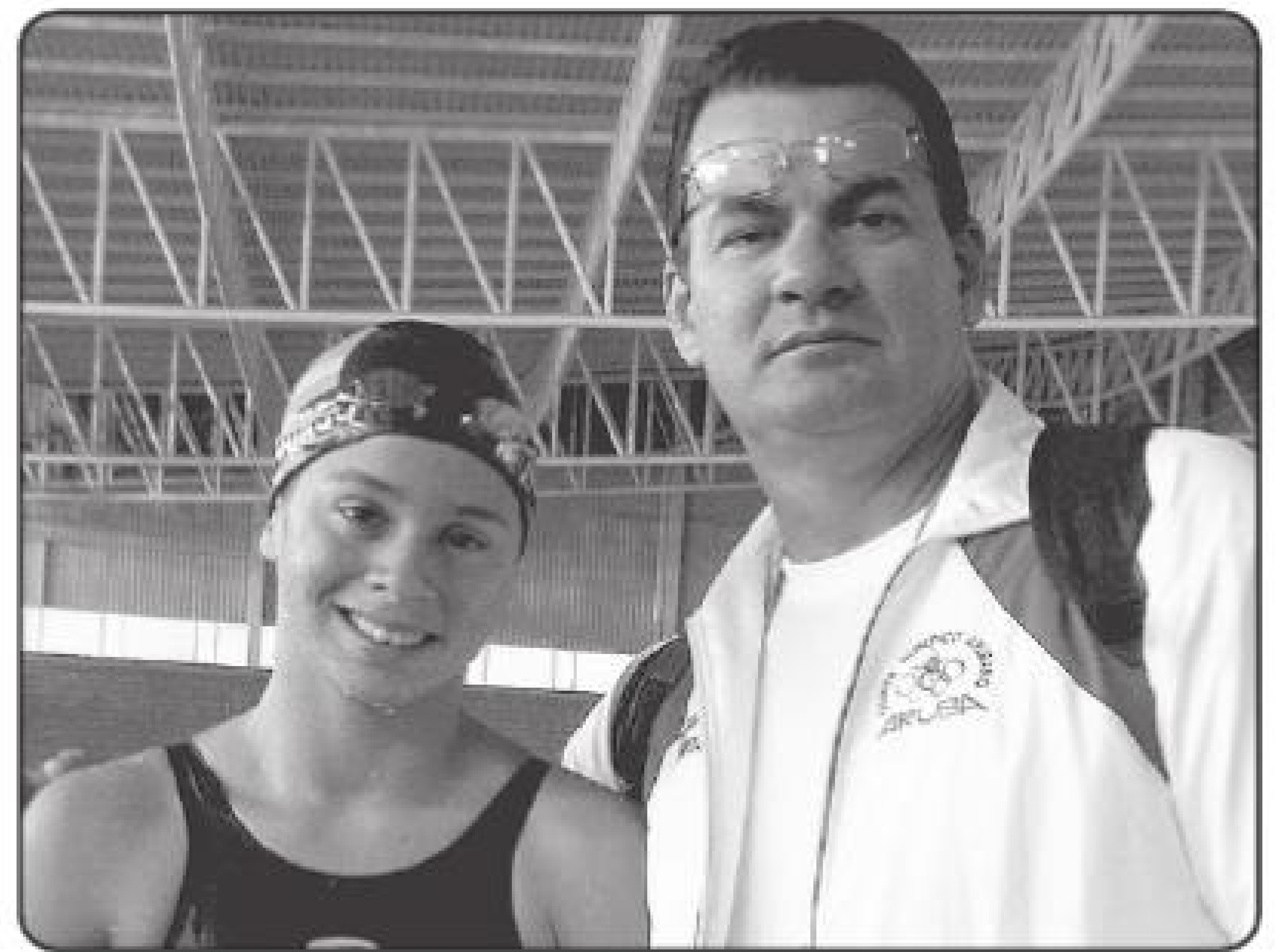








STA. CRUZ -- Determina pa kizas posiciona su mes den e mihor 16 landadornan di e region Panamericano den e 100m liber, esaki como e prome landador femenino di Aruba cu lo por logre. En realidad el'a mustra di ta leu, mirando cu e contrincantenan mas sercano tabata mucho mas experiencia den competencianan grandi. Pero contra tur expectativa, sorprendiendo hasta su mes, e ultimo competidora den e deporte di natacion den e Weganan Panamericano a mira accion den su prome, di e dos competencianan. E hobencita Allyson Ponson, e competidora mas hoben den tur tres e heatnan, a landa un super 100m liber, na unda casi el'a yega su record personal di 59.06. E mas sorprendente di tur cos ta cu Allyson a clasifica pa e final B, un hecho cu ningun hende no a spera, ni Ally mes. Claro cu e emocionnan a bira grandi cerca tur presente ora cu Ally su nomber a aparece ariba e pantaya gigantesco den e mahestuoso Centro Aquatico



Scotiabank. Ally a start den lane number 8, cu otro bon competidor den nos continente, den e prome cincuenta meter, Allyson ta clock un split-time di 28.32, a lo largo Ally ta caba e competencia di 100m liber den un tempo final di 59.59. Esaki tabata suficiente pa logra un final-B cu lo ser landa den oranan di atardi. Diaranzon anochi, Ally Ponson a landa e final B na unda a logra mehora su tempo na 59.16, yegando na di seis puesto. Remarcabel ta cu na 50 meter, Ally tabata na cinco lugar cu un split time di 28.06, na final Ally ta yega un cu bon tempo, lagando Paraguay y Honduras su tras. "Nos meta ta logra" manera coach Ismael a bisa. "E muchanan aki esta Daniella, Jordy y Ally ta hopijong, e masjongnan di henter e competencia Panamericano, e aña aki. Den e ciclo nobo nan lo ta mucho mas mihor cu awor, keremi cu nan lo por sigui sorprende, pero den un final- A".

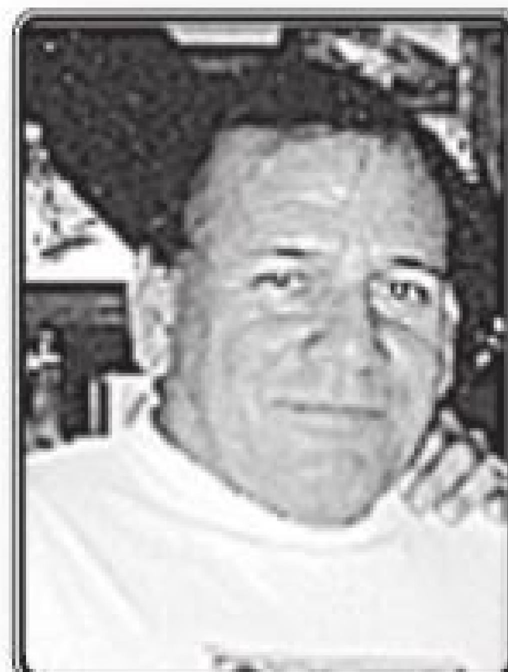
Diabierna mainta pa 10or, Ally lo landa su specialidad esta e 50m liber. Un pabien grandi na Ally Ponson cu su final den 100m liber y hopi suerte den e 50m di diabierna awor. Pa esnan cu ta interesa pa mira e prestacion di nos atletanan den e Weganan Panamericano, por subi ariba e web-site di COA of por logon ariba e Facebook.



Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimiento inespera di nos querido tata, welo, ruman y amigo



George Gilberto Maduro

cariñosamente jama "Jorge" of "Hori"
*09-09-1945 – †17-10-2011

Mayornan: † Sr. Hendrik y †Sra. Juanita Maduro-Ras

Na nomber di su juinan:
†Sherina Arends
Geraldine Maduro y Marc Richardson
Gregory (Juni) Maduro y Annique Wever
Edward Maduro y Shaymara Sanchez

Mama di su juinan y compañera:
Sra. Filomena (Mena) Geerman
Nieta y nietonan: Ilaijah Croes, Neale y Neville Maduro, Noah y Owen Maduro

Rumannan:
†Sr. Fijn Maduro y famia, +Sra. Lucia Maduro y famia, Sra. Vda. Luisa Muller-Maduro, Sra. Vda. Marie Croes-Maduro y famia, Sra. Clarita y Nikky Kelly-Maduro y famia, † Sr. Jani y Chichia Maduro-Ras y famia, Sr. Emilio (Emi) y Ana Maduro-Barboza y famia, Sra. Vda. Linda de Castro-Maduro y famia
Sra. Elizabeth (Betty) y Panchito Tromp-Maduro y famia, Sra. Yvonne Maduro y famia
Sra. Glenda Maduro y famia

Suegra: Sra. Vda. Tina Geerman-Ras

Swa y Cunanan:
Sra. Jacintha Geerman y famia, Sra. Rebecca Geerman y famia,Sra. Anchi y Angel Ruiz-Geerman y famia, Sr. Servacio (Fachi) y Marlene Geerman- Kock y famia, Sra. Reina Geerman y famia
Sra. Sita Geerman y famia, Sra. Macca y Jesus Caraballo-Geerman y famia, Sr. Chito Geerman
Sra. Dina Geerman, Sobrina Stima: Sra. Grace Feliciana-Kelly

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Sobrino y Sobrinanan

Madrina y Padrino: Sra. Aura y Sr. Frans Croes

Mescos ruman: Sr. Alex Croes y famia

Bon amigonan: Sr. Helio (Tokky) Wever, sr. Gerald Rasmijn, sr. Mirto Croes, sr. Shome Lopez, Papa Chan, sr. Chommy Croes, sr. Dechi Wernet, sr. Rufo Croes, Sr. Ramon Richardson, Sr. Franklin Besselink, Sr. Jossy Dubero, sr. Mundo Ras, sr. Richard Croes, sr. Antoine Croes, sr. Ronny Croes
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida nomber di algun famia of amigo. **Acto di entiero ta tuma lugar awe diahuebs 20 di October 2011 saliendo pa 4'or di atardi for di "Misa Inmaculata Concepcion" pa santana catolico na Santa Cruz.**
Nos Papi stima lo reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, Sr. Nestor Leon.

E Rosario di e cinco yaganan di Hesu Cristo

5x señal di cruz
Tata Eterno mi ta ofrece bo e yaganan di Hesu Cristo pa cura e yaganan di nos alma.
Credo
1 Nos Tata.
3. Ave Maria.
1. Gloria etc.
Despues di cada misterio 1x.
Señor Hesus, pa medio di bo sanger precioso cu a drama for di bo 5 heridanan santo, cura y laba tur nos picarnan. Duna nos alivio y Consuelo den nos necesidad. Hesus pordon, misericordia y cura nos alma y curpa pa medio di bo santa heridanan.

Angel Speelschool cu honda pena ta anuncia fayecimento di



Sra. Agripina Maduro - Boekhoudt

Na bida mama di nos Directrice Anchely
Forza na Anchely y Pierre y henter famia
Cu Agripina sosega na paz

SV Royal Power cu Honda pena ta anuncia fayecimiento di





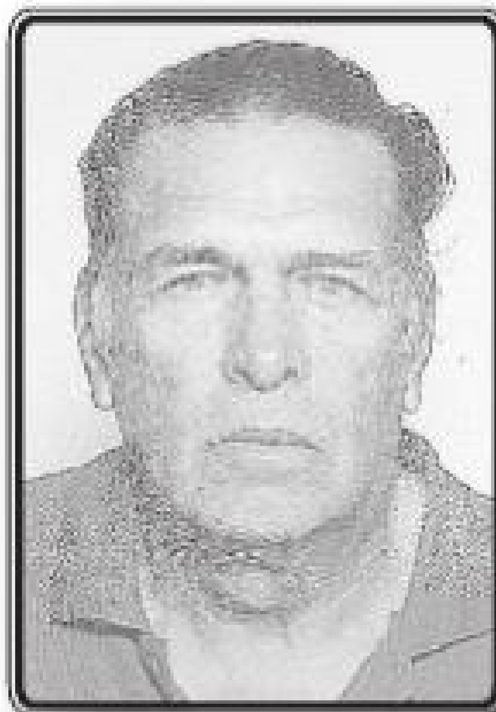
Sra. Agripina Maduro - Boekhoudt

Na bida Mama di Anchely, esposa di nos hungador estelar, Pierre Richardson. Directiva y hungadornan di Royal Power ta desea Pierre y Anchely y famia hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Dios duna Agripina Maduro-Boekhoudt **sosiego eterno.**



"Señor ta mi wardador mi n'tin falta di nada; den cunuco di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awanan trankil pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tisteza, pero conforme cu voluntad di Dios y agradeci pa tur locual el'a haci y significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo y ruman stima:



Sr. Orlando Lucas Noguera

Mihor conoci como "Olang"
na edad di 66 aña
*22-11-1944 +18-10-2011

Na nomber di su
Esposa: Carina Noguera – De Cuba
Yuinan: Roly y Kathy Noguera-Castillo, Jahaira Noguera
Nieta: Nathaly Noguera
Bisanieto: Sahil Noguera
Rumannan: Chico y Linda Noguera- Werleman
Roy y Gerda Noguera-Ejbrecht
Elia y Chani Ras-Noguera
Swa y cuñanan: Lang y Susita de Cuba-Rafini
Ronny de Cuba, Chona de Cuba
Susana de Cuba y Eddy
Nicasio Noguera y esposa
Rudy y Marlene de Cuba-Giel
Felix Maduro,Theo Curiel, Elsa Diaz
Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primonan, comer y compernan
Ihanan: Roland "Lamchi" Maduro,Jacqueline "Eta"Ras
Anthony Junior Campo, Jonathan Ventura
Sandy Ventura
Bon bisiñanan: Frida y Theo de Cuba;
Wicha Schwengle
Poi Haayen; Lucien de Cuba
Robby y Ingrid de Cuba
Bon amigonan: Silvio, Padu, Dick, Jose Catari,Eddy,
su coleganan di Oduber Contractor y Omcar Contractor;
tur su bon amigonan di Bingo Seaport Casino, su ayudante Margareth
Tur demas famia: Noguera, De cuba, Castillo, Ventura, Henriquez, Werleman, Rafini, Giel, Maduro, Curiel, Vis, Haayen, Colina, Schwengle, Catari, Lanooy, v/d Linden, Thijsen, Winterdaal, Ras, Wenet, Arendsz, Geerman, Rasmijn, Jansen, Wouters, Besaril, , Carolina, Ruiz, Mavarez, Alvarez, Croes, Ejbrecht, Franken, Curiel, Martijn, de Kort, Gomez, Koolman, Pieterz, Does Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa. Na lugar di krans nos lo prefera un donacion wordo haci na Wilhelmina Kankerfonds. **Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 22 di Oktober 2011 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil. Despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima Olang lo ta reposa na cas Sero Alejandro 20-A di 11:00 di mainta te cu 1:30 pm. I di 2'or pm nos defunto lo ta reposa den Misa Cristo Rey na Brazil.**
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home diabierna 21 di Oktober 2011 di 7'or pm pa 9'or pm.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:www.adpatres.webs.com

Friends & Family Café
Ta anuncia fayecimento di nos gran amigo

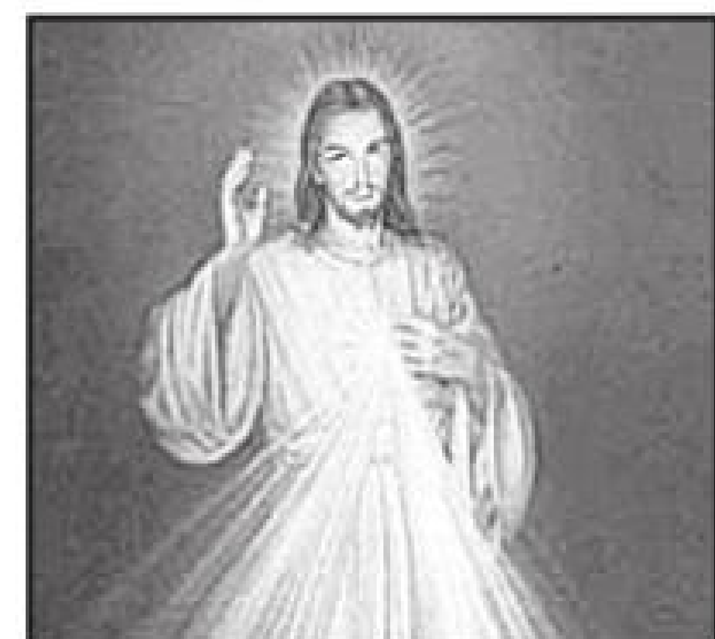
Sr. George Gilberto Maduro

Na number di su amigo (a) nan: Franklin Besselink, Rufo Croes, Jossy Dubero, Mirto Croes, Richard Croes, Adisson Croes, Richard Besselink, Ronny Croes, Reggie Oduber, Vance Granville na Boston, Ronald Lopez, Mario Lopez, Roy Dirksz, Antoine Croes, Andre Wernet, Selly Geerman, Astrid Geerman, Chommy y Annie Kock, Mundo y Gerry Ras, Shonne y Liz Lopez, Diana y Willem, Eric y Sandra Wester.
Cu George sosega na paz den braza di nos creador.

Dispensa nos si nos por a lubida algun amigo (a)



En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados; pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



Controladornan di Trafico Aereo awe celebrando nan dia y 50 aña di existencia di IFACTA!

Kico ta Control di Trafico Aereo?



STA. CRUZ -- Control di Trafico Aereo (ATC) ta un servicio cu ta ser provee pa Controladornan di Trafico Aereo cu ta dirigi avionan cu nan maniobranan ariba tera, como avionan den vuelo. E proposito principal pa loke ta trata e sistema di operacion di Control di Trafico Aereo ta pa separa avion pa preveni cualkier tipo di incidente o accidente. Tambe ta pa organiza y aselera den movecion e fluho di trafico aereo, manteniendo semper seguridad na prome lugar y na e mesun momento provee informacion y cualkier tipo di asistencia necesario na e Pilotonan. Na cierto paisnan control di trafico aereo por te hasta tin un rol den seguridad y defensa di e pais, (p.e. USA) of e trabao ta wordo ehecuta completamente pa militarnan.(p.e. Brasil).

Pa preveni cualkier incidente of accidente nos ta referi na separacion, cual terminologia ta wordu usa pa preveni acercamento demasiado cerca di avionan y esaki ta ser logra pa medio di uso di separacion lateral, vertical y basa ariba distancia. Awendia mayoria avion tin equiponan abordo instala pa avisa di acercamento di otro avionan, ACAS (Anti Coilisson Avoiding Sysytem). E equiponan aki ta funciona como un " back up" pa e Controladornan di Trafico Aereo pa observacion pa loke ta regarda instruccion nan. Adicional na e funcion aki, e Controlador di Trafico Aereo por provee informacion adicional na Pilotonan pa loke ta trata tempo y informacion pa loke ta trata su navegashon y notams (notice to the airman). Na mayoria pais, e servicio di Controladornan di Trafico Aereo ta wordo provee pa espacio aereo y e servicio por wordo usa pa tur usuario. (avion priva, militar y comercial.)

Historia di ACTAA: Na aña 1989, determina y convenci cu un asociacion profesional lo yuda na expande y engrandece e crecemento general di e profesion aki na Aruba, Controladornan di Trafico Aereo di Aruba a forma e Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba (ACTAA), como un organizacion di indole Profesional, no-politico y sin fin di lucro. Na ana 1990 ACTAA a afilia su mes na e "International Federation of Air Traffic Controllers Associations" (IFATCA). Di es momento ey padilanti, Aruba a haci sigur contribushon nan significante na e progreso y crecemento global di aviacion civil. Esaki ta socode por medio di participashon activamente na conferencianan International y regional, hunto cu hopi otro paisnan miembro, caminda lectura nan y discucionan di vital importancia pa progreso y mehorashon di Aviacion ta ser presenta.

Celebrando 50 aña di IFATCAL Awe e Controladornan di Trafico Aereo rond mundo ta celebra nan dia y tambe 50 aña di existencia di IFATCA for di su inicio dia 20 di October 1961. IFATCA a ser funda como resultado di e pasion y preocupacion cu tabata biba pa control di trafico aereo y seguridad den vuelo na momento cu transporte di pasahero a cuminsa hunga un rol masha prominente den aviacion. For di su inicio ariba 20 di October 1961, IFATCA a crece na 137 asociacion cu ta miembro y cu ta representa mas di 50.000 Controladornan di Trafico Aereo rond mundo. Aviacion, como e wesilomba di sociedad a comberti su mes como parti integral di hopi hende nan bida. Asina mes e profeshon aki ainda ta desconoci y no comprondi pa hopi hende. E profesion aki tin biaha di un manera inhusto ta ser asocia cu retraso y accidente nan aereo cu como resultado sa duna un mal percepcion na e publico en general. Poco ta e biahanan cu e Controladornan di Trafico Aereo ta ricibi e



atencion mereci pa tur e vuelonan cu di un manera hopi responsabel nan ta atende.Pa e miles di pasaheronan cu di un manera efectivo a wordo guia y separa den e shelonan cu cada dia ta bira mas y mas druk. Pa decadanan, e profesion aki a progresa di pen cu papel (cual ta e caso na hopi pais ainda, incluyendo Aruba) pa sistema nan di netwerk automatiza y electronico. E evolucion aki nunca por tabata posibel si no tabata pa e profesionalismo, motivacion y consistencia di e Controlador di Trafico Aereo pa engrandece su profesion. Awe 20 di Oktober, dia internacional di Controladornan di Trafico Aereo, nos kier a extende na tur coleganan Controlador, cu ta lucha minuut pa minuut, seconde pa seconde pa provee e mihor servicio posibel pa asina Abo por yega sano y salvo na bo destinacion. Asina mes cu tin ora nos por wordo critica y exponi den medio nan di comunicashon, den cual mayoria caso ta e interpretacion y e preshon di e forza economico y financiero global, Controladornan di Trafico Aereo rond di mundo ta mantene nan mes na e nivel nan mas halto di reglanan y normanan internacional cu ta wordo exigi di nan. Awe nos ta reconoce nos esfuersonan, nos ta saluda nos logronan y renoba nos mision di servicio den un industria cu ta e curason di e comunidad global. Na tur Controladornan di Trafico Aereo sea orguyoso y celebra bo profesion awe. Felis dia di Controladornan di Trafico Aereo, ta e mas sincero deseo di Asociacion di Controladornan di Trafico Aereo di Aruba.

